

Zeitschrift: Beiträge zur vaterländischen Geschichte
Herausgeber: Historische und Antiquarische Gesellschaft zu Basel
Band: 9 (1870)

Artikel: Andreas Ryff
Autor: Heusler-Ryhiner, Andreas
Kapitel: A: Selbstbiographie des Andreas Ryff (bis 1574)
Autor: [s.n.]
DOI: <https://doi.org/10.5169/seals-110600>

Nutzungsbedingungen

Die ETH-Bibliothek ist die Anbieterin der digitalisierten Zeitschriften auf E-Periodica. Sie besitzt keine Urheberrechte an den Zeitschriften und ist nicht verantwortlich für deren Inhalte. Die Rechte liegen in der Regel bei den Herausgebern beziehungsweise den externen Rechteinhabern. Das Veröffentlichen von Bildern in Print- und Online-Publikationen sowie auf Social Media-Kanälen oder Webseiten ist nur mit vorheriger Genehmigung der Rechteinhaber erlaubt. [Mehr erfahren](#)

Conditions d'utilisation

L'ETH Library est le fournisseur des revues numérisées. Elle ne détient aucun droit d'auteur sur les revues et n'est pas responsable de leur contenu. En règle générale, les droits sont détenus par les éditeurs ou les détenteurs de droits externes. La reproduction d'images dans des publications imprimées ou en ligne ainsi que sur des canaux de médias sociaux ou des sites web n'est autorisée qu'avec l'accord préalable des détenteurs des droits. [En savoir plus](#)

Terms of use

The ETH Library is the provider of the digitised journals. It does not own any copyrights to the journals and is not responsible for their content. The rights usually lie with the publishers or the external rights holders. Publishing images in print and online publications, as well as on social media channels or websites, is only permitted with the prior consent of the rights holders. [Find out more](#)

Download PDF: 17.02.2026

ETH-Bibliothek Zürich, E-Periodica, <https://www.e-periodica.ch>

A. Selbstbiographie des Andreas Ryff (bis 1574).

(Original-Handschrift im Besitze von Hrn. Conrector Dr. Fechter in Basel.¹⁾)

Allein Gott die ehrr.

Das erste theil der beschreibung meines lebens und h^{er}kommens²⁾, von meiner geburth ahn bis uff den standt der ehe.

(Ryffisches Familienwappen.)

Anno 1592 beschriben von mir Andres Ryffen.

Ingang meines vorhabens.

1

Diemyl Gott der herr durch seinen heiligen geist menschlichem geschlecht zuo guotem den anfang der welt, wie er himmel und erden, daß mehr, fisch und vögel sampt allen creaturen, auch die ersten menschen unsere großeltern, Adam und Eva, erschaffen, ordenlich beschryben lassen, domit wir us sollichen cronewirdigenn und firgestellten verloffnen sachen unß alle erspieglen und erlernen sollen, waß Gott gefalt und daneben, waß ime misfalt, wie er dann jederzith daß guote belohnnet und daß übel gestroft hat, glichvaals, wie Gott der herr nach seiner v^oterlichen verheissung us einem hauß ein grosß volck gemacht und hergegen grosse könig, firsten, lender, stett und völder us gerechtem seinem zorn (wo

¹⁾ Ueber diese und die folgenden Beilagen s. das Vorwort und Beilage D.

²⁾ Das Zeichen ^oe hat dieselbe Bedeutung wie ä, es bezeichnet ein in der Aussprache dem a sich näherndes e. Vergl. das im Vorwort Bemerkte.

die ab seinen wegen abtreten) zerschmetert, vernichtet und zuo boden gerichtet hat, kennen wir uß den alten woren hi-
 1b storien alles eigentlich und im grundt der warheit erfahren, domit und dodurch des menschen gemiet und begirden (so unß allen ingepflanzt) aller sachen eigenschaft, ursprung und her-
 komen, uf- und abnemen zu wissen contentiert und ersettiget werden mag. Derhalben ein hochlobliches ding ist, wo bei den menschen die firsihtikeit gebroucht wirt, alle verloffne gedend-
 würdige sachen in warheit beschriben und unseren nachkommen-
 den virgelegt werden, domit sy auch dasselbig glich einen spiegel anschouwen und iren nuß und auch schaden künftiger dagen daruß ersichen megent.

Uß villerley diser ursachen hab ich Andreß Ryff mir fir-
 genumen (diwiil ich darfir halt, eß nit wider gott, noch wider
 2 die natiirliche billikeit) nach bestem meinem wissen und der gnaden Gottes, so er mir darzuo verlichen wirt, mein ge-
 ringes herkomen und leben zuo beschriben, mir selbs zuo einer erinnerung der grossen gnaden Gottes, so er mir ganz veter-
 lich erwysen hat, und auch meinen kinderen und nachkommen zuo einer gedechtnuß, zuo einem trib und anreizung aller guotten dugenden, ehrbarkeit und dapfferkeit, firnemlich aber, daß sy nit underlossent sich selbs zuo erkennen, dem almech-
 tigen Gott dancent umb alle seine gaaben, gnaden und guo-
 thaten, auch in allezith ernstlich und freindtlich anrieffen und bithen, daß er inen ufrichtige herzen, sinn und gmieter ver-
 liche, domit sy anderst nit, dan christenlich, ehrbarlich und ufrichtig handeln und wandlen megent zuo lob und ehren
 2b unsers almechtigen Gottes, dem nechsten zuo guotem und zuo irer selbseignen wolfsart, also daß sy durch den sēgen Gottes megent ein ehrlich, zimlich alter erlangen und daß im Friden des herren woll enden. Daß verliche der almechtige, der mich in viil triebfalen gnediglichen erhalten, durch Christum Jesum unseren einichen erlöser und heilandt. Amen.

Diemwül ich nun durch die gnadt Gottes mir firgenumen mein herkomen und leben zuo beschreiben, so wil mich auch fir nothwendig düncken und ansehen, daß ich die geenealogia oder geburtslinien unsers Rhyffengeschlechts, so veehr ¹⁾ und with ich daß erkundigen megen, alhie fir augen stelle, domit des herkomens linnien ²⁾ der frindt- oder verwandtschaften auch gwiß daruß megen abgetheilt werden.

(Folgt die auf der folgenden Seite beigebruckte Stammtafel.)

A. Claus Rhyff ist unsers wissens der erste dieses geschlechts, IIIb so in Basel gewont hat, er war ein gartner und von Ruffach heruffgezogen, doselbsten hat es vil Rhyffen gehabt.

B. Peter war des Clausen eltester sohn, ein duochferber, wonet an Steinenvorstadt in dem edferbhauß gegen der wêber zunft über, er hat auch daß schirliß- oder barchetwêben getriben.

Er hat under der ritterschaft und adel den rath besessen, ist in der ernstlichen handlung der reformation der religion neben Jacob Meyern obersten zunftmeistern und Jacob Gözen ein depotierter gwesen dise sachen zuo richten, sy haben mit gefohr irens lebens vil mieß usston miesen.

C. Andres, sein Peters bruoder, war mein Andresen großvater, der zoge in enderung der religion uß antriben meiner großmuoter hinauß gehn Riechen, begabe sich doselbsten in des apts von Wettingen dienst, alß dem daß dorff Riechen noch zustendig gwesen, und ist doselbsten gestorben.

Demnoch hat obvermelter veter Peter Rhyff Tiebaldt Rhyffen meinen vater zu sich genomen, alß seines bruoders sohn, und ufferzogen.

D. Obvermelter Petrus Rhyff, mit B verzeichnet, verlies 3 söhn, nemlich, Fridlin der elteste, ward strags an seins

¹⁾ Fern.

²⁾ Das Wort linnien ist sowohl mit dem vorhergehenden „des herkomens“, als dem nachfolgenden „der frindt- oder verwandtschaften“ zu verbinden.

graubus

1.

A.

Glausz Ryff,
lebte in der haushaltung
anno 1450, und waren
seine söhn

B.		C.	
Petter, ao. 1488; ¹⁾ des rath3 und starb ao. 1530.		Glausz, ao. 1496 in der haushaltung und starb ao. 1519.	Andres, ao. 1506 in der haushaltung und starb ao. 1522.
D.		F.	
Griblin, ao. 1510; des rath3 und starb ao. 1554.	Peter, ao. 1526 in der haushaltung und starb in ao. 1550.	Gatharina. Griblin. +	Theobaldus, des gericht3; ao. 1547, und starb inn ao. 1586.
Heinrich, Andres, Hugo, ao. 1527. ao. 1534 ao. 1540. + in der haushaltung.	Jacob, ao. 1522 in der haushaltung und starb ao. 2)		
	Jacob. +		
	Daniel, Elisabetha, Maria, ao. 1552; Christoff Conrat, des rath3. Wisten Keller frauw. des fribers frauw.	Andres, ao. 1574 in der haushaltung, des rath3.	Salome, Gansen Fride- rich3 und Loutber- bur3 wib.
Baltasar. Hans Jacob. +	Petrus, ao. 1579; doctor der arznei.	Theobaldus. Theobaldus. ³⁾ +	Susanna. Ward Dani- eln Burdert vermehlet ao. 1592. ⁴⁾

¹⁾ Diese dem Namen beigelegte Jahreszahl bedeutet immer die Zeit des Eintritts in "die Haushaltung", der Verheirathung. ²⁾ Die Jahreszahl fehlt. ³⁾ Den Namen dieses Sohnes hat Ryff erst später hineingeschrieben. Eine Hand des 18. Jahrhunderts (Dan. Bruchner?) fügt hinzu: Nota. Dieser Theobaldus Ryff hat eine Tochter Namens Gertrud gehabt, welche ao. 1630 mit Herrn Lucas Hagenbach sich verheirathet hat. ⁴⁾ Diesen Zusatz hat Ryff erst später hineingeschrieben.

(Die Stammtafel hatte Ryff erst auf der Vorderseite des dritten Blattes angebracht, und im Anschluß an dieselbe folgte auf der Rückseite dieses Blattes der Abschnitt, welcher von dem Ryffischen Wappen handelt: Und diewyl ich die genealogia u. s. w. Bald darauf aber, wahrscheinlich, nachdem er diesen Abschnitt abgeschlossen (mit den Worten: ir ordenlich woppen wider zu gebrouchen), fügte er nach Blatt 2 einen Bogen in Folio ein, dessen letzte Seite auf der Vorderseite des Blattes 3 aufgeklebt ist und die dort angebrachte Stammtafel verdeckt. Die Tafel wurde nun auf der ersten Seite des eingefügten Bogens, wo ihr das Folioformat mehr Raum gestattete, verzeichnet, die zweite Seite und ein Theil der dritten wurden durch die erläuternden Anmerkungen von „A. Claus Ryff“ bis „mein herkommen und geburth vermelden“ ausgefüllt. Der Bogen, welcher durch Zusammenfalten dem Quartformate des Büchleins angepaßt wurde, erhielt keine Bezeichnung durch Zahlen, dagegen wurde jetzt das ursprünglich vierte Blatt des Büchleins mit 3 nummeriert u. s. w. Ich bezeichne die drei beschriebenen Blätter des Bogens und die Rückseite des ursprünglichen Blattes 3 durch III, III^b, III^c, III^d.)

vaters stat in rath gesetzt, ward glich der reformierten religion deputaten ersten einer.

E. Peter, vermeldts Fridlis gingster bruoder, ist vor der reformation ein mönch zuo Augustinneren und organist im minster gewesen; alß er aber in der reformation des ordens entladen, hat er sich in ein ordenliche haushaltung begeben, des schirlichgewerbs underhalten, auch freyer amptman des statgerichts Basel worden.

F. Tiebaldt Ryff, mein Andres Ryffen vater, hat sich glich am ersten upreissen in die krieg begeben, durch welche er an der Ryngroffen hoff komen, doselbsten sich biß in 9 jor lang erhalten, biß daß in unsere freindt zur haushaltung ermandt, im 30. jor seines alters, in deren er 39 jor lang ehrbarlich und christenlich gelebt, uff 20 jor lang daß statgericht besessen, sich des wullengarnferbens und des duochgewerbs ernehret, durch Gotes sēgen 3 söhn und 3 bechteren erziget, nachmolen im 1586. jorß an einer 3½ jerigen serbenden frandheit seliglich im herren entschlossen.

Diowiil alle überige unsere verwante gotlob diser zith III^c noch in leben, so sollen billich unsere nachkomenden nach unserem dödtlichen abwiichen, waß vernners ehrliebends firfallen

wirt, unser geschlecht und freindschaft anbetreffent, im verzeichnen volg und stat thun.

Sehunder wil ich wider uff mein firnemen komen und mein herkommen und geburth vermelden.

- III d Und diewyl ich die genealogia, geburtzlinien unsers Rhyffengeschlechts hie für augen gestellt, soll ich billich auch dißes geschlechts angeboren und alte ordenliche woppen hie verzeichnen, wie sy das vor etlich hundert jaaren gefiert und im Elßas an vilen orthen noch gefunden wirth, alß zu Thann, Wuonheim ¹⁾, Ruffach und anderer orthenn; sonderlich aber zu Ruffach in der Barfuofferkirchen ligt Hans Rhyff, der letste des Rhyffengeschlechts von mannstammen (in Ruffach wonende) begraben, uff selbigem grab ligt ein gar harter alter wisser stein, daruff daß woppen ordenlich gehouwen, und ist noch clorr zu sehen; allein kan man alters halben weder die geschrift noch jorzaal erkenen oder lesen. Daß woppen ist
 3 einn wisser schildt, dadurch ein schwarzer sparen über orth wie ein Zirich schilt, und in der wissen feldung zwo rotter gefilter rossen an einem grienen zwiglin, die eine ob, die ander under dem spaaren, wie hie zu sehen ist. ¹⁾

(Leerer Raum für das Wappen.)

- Und diewiil durch frieg, roub und brand unsere verwandten vor anderhalbhundert jaaren zuom theil im Elßas verderbt
 3 b und in armuot gerathen, daß dan auch zuom theil ursach geben, daß sy nach Basel getrachtet und zogen findt, haben sy sich geichampt sollich herlich woppen zu fieren und sich ver-

¹⁾ Wuonheim, südow. von Sulp.

²⁾ Das Wappen, wie es hier beschrieben ist, steht auf dem Titelblatte des Büchleins gemalt. Der Leser dieses Bandes kann es aus der Abbildung der Rappenkrieg-Scheibe kennen lernen, wo es sich neben dem Burdhardtischen angebracht findet. Wie es scheint, hatte Rhyff erst die Absicht, an dieser Stelle des Textes das ursprüngliche und später wieder angenommene, vorn auf dem Titelblatte das abgeänderte Wappen anzubringen, in der Folge hat er aber das erstere außs Titelblatt gesetzt; alle im Texte für Wappen offen gelassenen Stellen sind unausgefüllt geblieben.

glichen, in dem wissen feld allein ein groß schwarz R gefiert, wie vornen auch gesehen worden, biß uff unsere altvorderen, ungebürlich der zith 1480, do sy in Basel ins regement verordnet, sich eines insigels gebruchen miesen, haben sy sich vereinbaret ir ordenlich woppen wider zu gebrouchen.

Domit ich aber uff mein firnemen kom, soll ich billich fortschreiten und vermeldenn, daß Diebolt Rhyff, mein lieber vatter, als Ringroff er anno 1546 von dem wolgebornen Phillibz Frank, Wild- und Rhyngroff, größ zuo Salme und herr zuo Finstingen, uff Duna¹⁾ wonende, inhalt seines abscheidts, uff sonderlich begeren und 4 anmanen unserer gefrindten und verwanten abgefertiget worden und willens gewesen von der Frandforter vastenmeß mit unseren doselbst anwesenden handelslithen heimzuziehen, begab es sich doch, daß domolen der herzog von Sagen in Frandfort sich in dem Schmalkaldischen krieg zuo erretung der relion wider keiser Caroli V ließ knecht anemen, und sy²⁾ Diebolt Rhyff mein vater durch seine bekante wider inscriben lies, also mit inen gehn Hall in Sagen gezogen. Als aber in jorßfrist der krieg sich endet und er neben anderen Basleren heimkame, begab es sich uß sonderer firsehung Gottes, daß zwischen ime und meiner lieben muoter ein heiroth beschlossen und uff mendag vor Simon et Jude bestäi-^{Heiroth Diebolt Ruffen.} get, darnach uff mendag nach Simon et Jude hochzith gehalten, im 1547. jor. Domit man aber ires geschlechts und freindschaft auch bericht hab, so ist zu wissen, das sy ge- 4b heißen Margaretha Bölin, ein 4jerige witwen Wolfgang Schnigers des wullenwebers und wullengarnserbers zuom alten Saffren wonende. Ein dochter aber warr sy Matis Bölins gewesnen wirts zuom Schnabel am Rindermerdt und Appolonia Schwarzin, und ein Schwester Lorenz Bölins zur Judenschuol³⁾

1) Dhaun im Nahethale.

2) Soll heißen: sich.

3) Das Haus zum alten Saffran (gegenüber dem Hause zum Saffran, dem Zunftthause der Krämer), das Wirthshaus zum Schnabel (seit einigen

seßhaft, hatte ein ersamen rath 42 jor lang besessen und anno 1592 den 12. february im herren entschlossen. Der Bölin woppen, sampt der Schwarzen woppen, alß nemlich meiner lieben muoter beider elteren, meiner großeltern seligen, stondt hie unden verzeichnet.

(Leerer Raum zum Anbringen der beiden Wappen.)

- 5 Alß nun, wie gehert, Diebolt Ryff und Margaretha Bölin, meine liebe elteren, uff mendag nach Simon et Jude anno 1547 ir versprochne ehe mit öffentlichem kirchgang bestetiget und sich in christenlicher haußhaltung ernöret mit dem wullengarnferben sampt dem duochgwerb, wellichen ehelithen auch der almechtige Gott nach seiner verheißung daß gedeien und sêgen verlichen und geben, daß sy mit geringem hauptguot doch ein schwere haußhaltung herußbrocht haben. Dan mein muoter hatte von irem ersten man seligen 4 kinder, so zuom theil schon erwachssen, nemlich Wolfgang unnd Hans Jacob Schnitzer: Wolfgang kam indt haußhaltung mit Erena Capito¹⁾, starb anno 1564, verlies 1 sohn, dem Got gnad, und zwo dechteren: Madlen vermachlet sich mit Wolffgang
 5b Widenbeck dem scherer, zog gon Viestal, Appolonia vermachlet sich mit Hans Grosman, dem schuomacher. Hans Jacob starb ledig, Suffeia vermachlet sich mit Wolfgang Helman, einem vertieygen²⁾ buoben, darnach, alß er anno 1564 gestorben, name es³⁾ herren Johan Bilfinger, so ein prediger ins Mar-

Jahren zur Post umgetauft) und das Haus zur Judenschul sind sämtlich am Rindermarkte gelegen, dessen Name seit einigen Jahren auch abgeschafft und in dem der Gerbergasse aufgegangen ist.

¹⁾ Erena oder Irene Capito war die Tochter des Strazburger Reformators Wolfgang Fabricius Capito und der Wibrandis Rosenblatt, der Wittwe Decolampads und nachmaligen Gattinn Bugers.

²⁾ Bertieyg, der sein Vermögen verthut, verschwenderisch.

³⁾ Zu bemerken ist hier der bekanntlich in der Schweiz noch jetzt herrschende neutrale Gebrauch der Frauennamen, der ursprünglich wohl bloß bei wirklich neutralen Roseformen seine Anwendung fand, später aber, wie wir gerade aus obigem Beispiele sehen, sich auf alle Namensformen ausgedehnt hat.

groffen landt gestorben ¹⁾, hat von beiden menneren kinder und anno 1588 im herren entschlossen. Dorothea Schnizerin, die gingst dochter, ward Hans Heinrich Scheltner dem barcketwêber vermechanet, starb anno 1564 an ein kindt one libzerben, welliches ich firhin diser kinder halben umb kirgi willen verbliben loß.

Und wil firohin weither erzellen, wie es meinen lieben elteren in irer haushaltung ergangen, und was sy durch Gottes segen fir kinder bey einandern erboren, und zuvor auch irre beide geschlechtwoppen als ein zusammenvermischung ⁶ zweyer ehemenichen und geschlechteren hie fir augen stellen.

(Leer gelassener Raum.)

Als nun meine liebe elteren im schweis irens angesichts in ernstlicher hausforg emssiglichen firgeschritten, hat inen Got der herr zinstags den 24. july anno 1548 umb 5 uhren nochmitag im zeichen der vischen ir erste dochter an dise welt lossen geboren werden, mit namen Appolonia, ward anno 67 vermechanet mit herren Eusebio Merzen, prediger des wort Gottes, haben viil kinder bey einander erziget.

Demnach uff donnerstag den 13. february anno 1550 ^{6b} umb 7 und 8 uhren vormitag im zeichen des wassermans ward ich: Andreas Kyff, durch Gottes gnaden ir ander ^{Mein geburtetag} kindt uff dise welt erboren, waaren im christenlichen taußf meine göttin und gotten Michel Streiwlin, Melcher Watron und frauw Gundelt Keigel. Der almechtige Gott erhalte mich biß in ein ehrlich zimlich alter in seiner barmherzikeit und verliche mir ein seliges endt dises zithlichen und ein frölichen anfang des ewigen lebens durch Christum Jesum meinen einichen erlöser und heilandt. Amen.

Demnach haben sy noch zwen söhn bey einanderen erziget, nemlich anno 1553 im october den Jeronemuß und hernach

¹⁾ Der als ein Prediger in des Markgrafen (von Baden) Lande gestorben,

im july anno 1556 Theobaldum, welliche beide meine brieder anno 1564 in irer bliehenden jugent inderhalben 10 dagen an 7 der pestilenz vercheiden. Der almechtige Gott verlich inen und unß allen ein fröliche ufferstendtnuß durch Christum Jesum unseren heilandt. Amen.

Uff Thome den 21. december anno 1551 ward inen aber ein dochter, genant Salome, zwischen 5 und 6 uhren nachmitag im zeichen der wog uff dise welt erboren, welliche mein Schwester Salome Hansen Friderich dem kannengieffer vermechlet ward, hernach uff sein dödtlichen abgang Lur Martin dem seckler, haben viil kinder bey einanderen erziigt. Gott verlich seinen götlichen segen.

Uff sondag invocavit den [27. february] ¹⁾ anno 1558 ward inen durch Gottes segen abermolen ein dochter Margaretha im zeichen des krebs 1 stundt nach mitnacht uff dise welt erboren, welliche mein Schwester Margreth Hans Jacob Louthenburg dem duochman vermechlet worden, haben 2 söhn 7b und 1 dochter bey einander erziigt, und ist sy im 86. jorr²⁾ an den kindtswehen oder einer geburt gestorben und zu unseren elteren versamlet worden.

Diowiil ich nun von allen meinen geschwisterden meldung gethon, wil mich jekunder dunden zeith sein uff mein firnemen zuo fehren und allein von meim leben zu handeln. Alß nun am vorderen blat meinn geburth schon vernomen, kan anderst ich von meinem leben, thuon und lossen das 1. 2. 3. 4. jorr nitit reden noch wissenn, dan waß ich von meinen elteren, geschwisterden und denen, so mich uff den armen gedragen, fhert³⁾ und vernomen habe.

Und ist firnemlich mir angezeigt, daß ich bis in 2½ jor

¹⁾ Für diese Zeitbestimmung ist ein leerer Raum gelassen, den Nyff später vergessen hat auszufüllen.

²⁾ D. h. im J. 1586.

³⁾ Gehört.

lang ein frandēs, nidiges¹⁾ und zornmuetiges findt gewesen seyn, ganz unriewig, und habe man mich nienermith besser geschweigen kenen, dan mit singen. Dise art gespiire ich noch uff heitigen dag ann mir, das alles gesang mir annuetig, lieb 8 und angenehm ist, wie sich dan in etlichen meiner frandheiten offentlich erscheint²⁾, das diejenigen, so mir ufewart haben, wan bißwiilen ich am schwachsten gewesen, sy mir haben singen miesen, do sy lieber geweint hetten.

Und wiewoll 5 und 6jeringe kinder noch nit vil memoria oder langwirige gedechtnuß haben, kan doch ich mich seer woll erinieren, was zwischen 5 und 6 joren meines alters sich zutragen und verlossen, firnemlich aber erinnere ich mich woll, was selbiger zith mein complexion, art und natuur in meinem lyb, thuon und leben gewirdet, getriben und gereizet^{Natur wirdt im menschen.} hat. Firnemlich hab ich gespiirth, das ich einer arbeitsamen, unvertrosnen art und natuur bin, obgleichwoll etwas verschlossen, doch darneben in der arbeit willig, unriewig und dem miessigang gar nit gönstig noch underworffen; dann so 8b lang mir sidthero denken mag, hat mich mein art und natuur jederzith etwas zuo arbeiten getrungen. Firnemlich hab ich lust und liebe gehapt zuo graben und bouwen; dan wo ich ein houffen sand oder grundt uff den gassen gewist, darbey hat man mich funden, das ich tieffe lecher gegraben und mit steinen hohe thirn, hiiser und mouren gebouwen hab, mit kalch und leim gern umgangen. Obgleichwol dick³⁾ und oft ich darumb geschlagen worden, hat es mir doch nit erleiden wollen, welches mir doch uff disen dag noch geliebt.

Als ich nun das 7. jor erreicht, hat man mich erstlich^{7 jor.} in die deitsche schuol gethonn; als aber ich uff ½ jor lang dorin gangen und das ABC koun recht ergriffen, hat mich

1) Nidig, wie noch jetzt bei uns, so viel als griessgrämlich, von nit, Neid, in der alten Bedeutung = Zorn, Haß.

2) Erscheinen, transitivum zu erscheinen (unserem erscheinen), heißt erscheinen machen, erzeugen. 3) Dick, gleichbedeutend mit oft.

mein vater uff Burg ¹⁾ in die latynſchuoll gefiert, der hoff-
 9 nung, ich werde das ein mit dem anderen ergriffen und her-
 noch zuom studieren lust und amuot gewinnen, bin also dohin
 gangen, mit wenig lusts, die ſchuoll und disciplin mir jeder-
 zith ungeschmact gwesen, hab also uff forcht der stroff neben
 meinen mitschuoleren mein lection lernnen miesen, also daß
 8 und 9 jorr. ich mit grosser mieß vom 7. bis inß nynte jorr meines alters
 in die dritte leßgen ²⁾ oder stuben uff Burg bin komen.

Nun hat mein lieber vatter kein mieß, costen noch arbeit an
 mir gespart, sonder allen miglichen fließ angewandt, wie er mir
 ein amuot zuom studieren machenn mechte; er hat mir neben
 der ſchuol sonderbare pedagogos ³⁾ und preceptores erhalten,
 er hat mir ein sonder kemmerlin mit dißch, stiel und scheften
 9 b lassen, darneben alle nothurst mir richlich widerfaren
 lassen, damit er vermeint mich zuo bewegen. In summa, al-
 diewiil ich under der ruotten gwesen, hat ich nit anzeigen
 derffen, waß ich gedocht hab, und wohin mich daß liecht der
 natur gewysen hat. Daß ich gestudiert hette, were mir
 jekund lieb, wie auch nutz, aber mein complexion neigte sich
 allezith uff andere sachen. Dan, alß mein vatter viil jormerct
 bruchte, hab ich allezith lust und liebe gehapt mitzureißen
 und mit kauffen und verkauffen umbzuogon, wie er mich auch
 uff mein trungenlichs begeren, alß ich 8 jorr alt gwesen,
 uff viil jormerct angefangen mitzufieren, alß gehn Liestal,
 Reinfelden, Schopffen ⁴⁾, Rander ⁵⁾, Hapßenn ⁶⁾, Mülhusen,

¹⁾ Burg, der alte Name des Münsterplatzes. S. Fechter in dem Werke: Basel im 14. Jahrhundert. S. 4 ff. Ueber die Schule auf Burg und ihre Reorganisation durch Thomas Plater s. Fechter, Geschichte des Schulwesens in Basel bis zum J. 1589. (Einladungsschrift zur Promotionsfeier des Gymnasiums und der Realschule. 1837.)

²⁾ Lection, hier so viel als Classe.

³⁾ Zuerst hatte Ryff geschrieben pedigogos, was er nachher in pedagogos verbessert hat.

⁴⁾ Schopfheim im Wiesenthale. ⁵⁾ Randern am südlichen Fuße des Blauen, gleichfalls im badischen Oberlande. ⁶⁾ Habsheim, südöstl. v. Mülhausen.

Sant Gallenberg ¹⁾ und Zurzach, do ich gwesen, ehe ich ins welschlandt ²⁾ bin komen, und mich mit lust gebruchen lassen. Ich hab mich auch bearbeitet mit dem schreinerwerck, darzu ich lust hatte, und mein ordenlichen hobelbandh und viil werck- 10 zigs zugerist hatte. Gleichvaalß hat ich auch mein eignen buochbinderwerckziig; mein vater ließ mir von neuem machen ein inzug ³⁾, pressen und beschnidthobel, wie ich dan zimlich bieher binden kenen, mochte mich also der arbeit von jugent uff woll underwinden. Zwischen meiner zith aber zeigte mir auch daß liecht der natur, worzu endlich sich mein complexion neigen thäte, und mit waß zweck ich mich ernören und wormit ich umbgon solte; dan ich hatte mir neben der schuol und anderen hendlen einen from zugericht, firnemlich von touben- und wysenn genßföderen, die ich mit sonderem fliiß zusamenglößen, und hab die mit mancherley farben, alß gelb, rot, grien, gleich wie bappengeßföderen gezieret, neben dem auch 10b kleine wullene girtel von farben und runde schnier gemacht, darzu kleine stenglin ⁴⁾ wullengarn geordnet, also einen from geordnet, denselben gehalten, biß ich ins welschlandt gezogen, dan ich von jugent uff lust und liebe gehapt zuo handeln unnd werben, auch zu reisen.

Umb Johanne Baptiste anno 1560 truog es sich zuo, alß die vertribnen Engellender von allen orthen wider heim- 10 jorr, innß welsch- landt. gezogen, daß Francuois Clert, genant bon Jehan, der wirt zuo der lanteren zuo Jenff, ein rolwagen voller Engellender uff Jenff alhër gehn Basel brachte, und bracht auch hiemit seinen jungen schwager Glode Berret, seiner frauen bruoder,

¹⁾ Ein Hügel südwestl. von Mülhausen, auf welchem früher die gemeinsame Pfarrkirche der drei Ortschaften Didenheim, Hochstatt und Dürengebweiler stand. In unsern Basler Calendern ist noch jetzt ein Jahrmarkt daselbst auf St. Gallentag (16. Oct.) angegeben.

²⁾ Ins Welschland kommen ist noch jetzt bei uns der technische Ausdruck für einen Aufenthalt in der franzöf. Schweiz zum Erlernen des Französichen.

³⁾ Ohne Zweifel, was man jetzt Heftlade nennt.

⁴⁾ Soll wohl heißen: strenglin.

wellichen er nach seiner elteren dödtlichem abgang ufferzogen, begerte in gegen einem douich alhie zu lossen, die sprochen zu
 11 lernen. Als nun mein vatter das vernomen, warde er bald mit ime eins, nam den jungen zu sich und schickte mich glich morndrigns an sein stat uff gedochtem rollwagen nach Zennff, dohin ich mit freiden guotwillig gefarren; es fuohr auch Jacob, des Jacob Souters sohn, des duochscherers, mit mir, und war daß domolen mein gröster kumer: des Souters sohn hat man ein schönen huot mit tasset überzogen gefauft, daruff ein frenglin mit einer guldnen schnuor, ich aber muoste mich mit einem streiwenen schinhuot ¹⁾ sampt einem schlechten ²⁾ meyen daruff behelffen, welches mich ein wenig erbarmet; im gab sein vater daß gleidt bis gehn Liestal, mir aber biß fir Sant Albantthorr.

Als wir nun im namen Gottes also furtfuoren, begabe es sich, uff $\frac{1}{2}$ meil wegs hieher Bäterlingen ³⁾, als wir zwen
 11b jungen vornnen uff der bennen des rollwagens ⁴⁾ geseßen,

¹⁾ Schinhuot, geflochtener Hut, von schin (unserem Schiene), welches auch einen schmalen Streifen von Stroh oder Weide bedeutet, wie sie zum Flechten von Hüten oder Körben gebraucht werden. Vgl. Stalder II, 318, Mittelhochd. Wörterb. II, 2. 139, Spreng in seinem ungedruckten Idioticon Rauracum auf d. Basl. Bibl. Ein streiwener schinhuot ist ein aus Stroh geflochtener Hut.

²⁾ Einfachen.

³⁾ Peterlingen, Bayerne.

⁴⁾ Die Gestalt des Rollwagens, eines Fuhrwerkes in der Art unserer Omnibusse, das namentlich von Kaufleuten zum Besuche der Messen gebraucht wurde, lernen wir aus dem Titelbilde zu Jörg Wickramms Rollwagenbüchlein von 1555 kennen. (Die neue Ausgabe in der deutschen Bibliothek von Heinrich Kurz, Bd. VII, giebt eine Nachbildung davon). Es ist ein länglicher Korbwagen, innen sind auf beiden Seiten Sitze angebracht, oben drüber ist auf Reisen ein Segeltuch, eine Blase, gespannt. Nyff und sein Genosse saßen nun nicht im Wagen, sondern vorn auf dem Rande des Wagenkorbes, der Benne (über das Wort, das noch heutzutage bei uns gebräuchlich ist, s. Grimm, Schmeller, Stalder), daher konnte es leicht geschehn, daß, als das Rad auf einen Stein fuhr und wieder darab „bletste“ (d. h. bletschte, platschte, das st ist wie scht zu sprechen), Nyff herunterfiel.

fuohr der wagen uff ein hohen stein, so in der stroß lage; alß nun daß raad wider darab bletsste, fuol ich überauß under daß raad, daß mir das raad über den rechten schendel guong. Diemyl aber uff dem wagen nit dan unsere kleider gwesen, gab Gott gnadt, daß mir der schendel nit gebrochen, sonder geschirpst und ein wenig gekrimbt warde; alß ich zuo Beterlingen verbunden, kont ich biß gon Jenff nit mehr daruff trätten. Daß war meines glichs ein anfang.

Alß aber wir zuo Jenff sonst woll ankomen, fuorte mich mein herr nach verschinung eines monats ¹⁾ in die latiniße schuoll, do ich dan woll $\frac{1}{2}$ jorr onne sonderen nuß, von wegen daß ich die sproch nit kenen, verharret. Alß aber ich anfuong daß welsch ein wenig verston und reden, also daß ich in der schuoll woll megen nuß schaffen, ward ich an einem 12 deglichen feber oder kalten wehe krank. Daß hab ich sibem monat lang behalten, ehe eß mich verlossen, also daß ich in der schuoll abermolen wenig nuß schaffen megen, ist mir also daß erste jorr in Jennff vergebentlich hingeflossen, daß ich mein beste schuollehrzith verloren. Daß ander jorr, so ich noch Anno 61. bey gedochtem herren wirt verbliben biß zuo vollendung meiner 2 versprochen jaren, ist dergestalten verzehrt worden: ob ich gleichwoll noch in die latiniß schuol gangen, ist daß onne meinen sonderen lust beschêchen, und sonderlich, diemil ich bey meinem herren im hauß keinen trib oder ernstlichß uffêchen gehapt, diemil ich, wie gehert, daß erste jorr versoumpt, ist mir der ernst, trib, ißer und gwonheit entpfallen; do dan mein herr mich solte dohin getriben und khalten haben, do hat er mich dafür in seiner hörberg, stellen und uf 12b den gieteren gebroucht, gleich alß ob ich sein dingter knecht were gewesen, welliches nun mir alß einem jungen nit wi-

¹⁾ Nach Ablauf eines Monats. Verschinen ist das Gegentheil von erschinen; wie dieses ursprünglich bedeutet: anfangen zu leuchten, so jenes: aufhören zu leuchten.

derig gweßen, dan ich onnedas nit viil lusts zuo der schuolen getragen. Daß hat mir nun zuo grossen schaden unnd ver-
 Nota. sounnuß gereicht, kan dernihallen niemandt rothen seine kin-
 der in solliche winckel zu verstecken, sonder an orth und endt,
 do man ein getreiw uffsehen hat, und wo sy zucht und ver-
 standt fassen megent. Wo in der jugent dem boum nit sein
 roth beschicht, wart er in der wilbtuñß fort, erstardt, und
 ist im hernachen nimer zuo helfen. Als nun dis jorr auch
 vast ein endt erreicht, habe ich daß söber abermolen bekommen
 und uf 2 monat lang behalten. Demnach aber dise 2 jorr
 13 vollendet, gedochte Glode Berret, mein dousch, mit anderen
 bösen buoben von Jenff heimlich und onne abscheidt von Basel zu
 scheiden (wie auch geschehen); als aber mein vater vernomen,
 daß er hinweg, macht er sich flugs uff, rith hernach und
 findt in und sein gesellschaft erst bey Morsche ¹⁾ dinen; den
 nimbt er gfangen und fiert in selber gehn Jenff hinein, rech-
 net mit meinem herren ab, und als er gesähen, daß ich nichts
 gestudiert, sonder mein zith verloren, befragt er mich mit
 ernst, waß mein firnemen wære, worzuo ich lust und amuot
 hett, dan er woll sehen kondt, daß sein und mein firnemen
 nit zemen²⁾ stimpfte. Und wiewol ich noch jung und verzagt
 waß, dan ich erst 12 jorr uff mir hatte, bekant ich ime rund,
 daß ich nit studieren wolt, sonder hette besseren lust zuo ei-
 13b nem gwerb. Uff solliches verdingt er mich zuo Jenff umb
 Anno 62
 zuom gwerb. Johanne Baptiste anno 1562 zuo herren Jehan du Mollardt
 dem jungen, einem wurckremer, 3 jor lang. Bey dem waar
 auch Conrat Gierfald von Basel, und war Othmar Miller
 erst uf seinem dienste komen.

Diser herr waß mir nuzer dan der erst; dan er mich
 zur lehr, forsamme und dienstbarkeit ganz ernstlich zogen und
 gehalten, der hoffnung, wo ich die vorderen 2 jor an einem

¹⁾ Morges (Morsee) am Genfersee.

²⁾ Zusammen.

solchen orth gewesen, ich hette viil nuß schaffen kenen. Aber neben diser dugent ware er gar streng und hart, dan er mich in ein jorr, alß ich bey ime gwesen, uff die drißsig moll mit ruoten gestrichen, so gwaltig, daß ich allemol het bluoten megen. Umb gar schlechter ursach willen war sein gebrouch mich ze strichen: wo ich nur den laden nit recht gewischt oder 14 andere derglichen ursachen (wiewol ich bekennen soll daß etlichmolen gnuogsam verdient zu haben). So schicket er alle morgen umb 5 uren daß gesinde indt kirchen, und wan er mich strichen wolt, hieß er mich doheimen bliben; sobald ich dan daß vernam, wuste ich schon woll, waß die losung war. Er hat in der kammeren, dorin wir glegen, ein klein gabenet oder kemerlin, darinen er daß confect behielt, dan er ein confiturierer gwesen und jederzith viil confect gehapt hat; darin fiert er mich allemol, villicht der ursachen, daß man mich so wol nit hört schreyen, und streich ¹⁾ mit gwaltigen ruötten, doran er auch knepff machet, also daß ich mich selbs erbarmen hab miesen. Noch hab ich daß niemolen geklagt, dan ich gern bei ime gwesen bin und meinen nuß do woll ge- 14b spiiren kenen; waß er mir zu hart gwesen, des ist mir die frauw desto trewer gsin, unnd sonderlich in dem dancke ich Gott, daß ich dohin komen bin, dan er ein herliche haußzucht und guotte polecey gehalten: dan alle morgen, wie auch alle obent, ist er, sein wyb, schwiger und ganzes haußgesinde im saal nidergefneiwet, do hat die frauw überlouth gebetet, dem herren Got flißig gedandtet umb seine gnaden und guothaten, auch in ernstlich gebäthen umb seinen geist, schutz, schirm und barmherzikeit, zuo wellichem ampt er mich, nachdem ich ein wenig angefiert, promofiert hat, durch welliches mittel ich worlich inbrinstikeit der religion erlangt hab. Zuo dem, alß ein gwonheit zuo Jenff ist, daß alle quatemala die bredikan-

¹⁾ Streich, die alte Imperfectform von strichen (dem jezigen streichen). So steig von stigen, schreib von schriben, reit von riten u. s. w.

15 ten durch die gang stat gond, allemoll 6, 8, minder oder mehr hiiser in eins zemenberieffen, doselbsten jung und alte personen visitierren, examenieren, ires glaubens halben rechtfertigen, berichten, underwiisen und lehren, ehe daß sy zuom nachtmol gondt, wie dan dasselbig nur alle quatember gereicht und ussteilt wird, do hat mich mein herr selbs underricht und im glauben und der religion geiebet, daß ich den herren predicanten fein hab kenen uff ire fragen antworten, und bin
 Religion: also durch diß mitl erbouwen worden, daß ich mich dessen
 begrif. noch zu freuwen, den almechtigen Gott bitende, er welle mich bey dijer meiner erkanten und Baslerischen confession gegründ-

15 b ten religion gnediglich erhalten biß an ein seligs enndt durch Christum Jesum unseren einichen erlöser und seligmacher. Amen.

Als ich nun uff ein jor lang bey ime gwesen, begab es sich, daß die stat Lion um der religion willen, deren sy begerten, auch der mehrentheil burger sich deren gebrouchten, vom könig von Frandreich angefochten wurden, derhalben sy allenthalben umb hilff anruoften. Daruff schickt die statt
 Anno 1563. Bern im frieyling anno 1563 denen von Lion 14 fenlin eidtgnossen zu hilff, die hab ich zu Genff sechen musteren. Darzuo gab die statt Genff 200 pferdt, zogen also mit einander nach Lion. Als aber sy ungevör 1 monat dinen im landt glegen, begab es sich uff ein morgen, daß etliche landliith ein starcken hauffen schoff ustriben, der meinung die zu flöchten, daß gab in der hüz ein grossen staub, und kam ein
 16 geschrey, es käme der feind mit macht zuo roß und fuoß, die Lionischen kriegslith zuo überfallen, gab derhalben ein schrecken, daß gedochtes Lionisch leger usbrach, ir groß geschüz versandten und nach der stat zogen, warden geurlaubet und inerhalb 6 wuchen nach der musterung in Genff wider ankomen. In denen dingen stuondt die stat Genff in sorgen, dan der herzog von Saffoy iren zusakte; er hat auch manche verrätherey uff sy angericht, die stat Genff waß auch uff 2 monat lang beschlossen, daß man alle dag 2 dorr 1 stundt lang öff-

net; wer da uß oder in begert, muoste daß umb selbige zith verrichten; sy hatten auch 2 fenlin knecht in besatzung und die burger deglich in ristung. Als man nun nit anderst vermeint, dan Jenff wurde belegert werden, schickten meine elteren ein knaben hinein umb Jacobi anno 1563, der hat mich wider meinen willen heimgeholet, also daß ich uff 14 monat ^{16b} lang bey gedochtem hern gewesen, in abbezalt und zuo fuoß im 13. jorr meines alters von Jenff miesen herußlauffen.

Als ich nun im augusto heinkomen, hat mich mein vater wider in die latinische schuoll gefiert, broucht mich darneben in seinem duochgewerb uff alle merck, welliches mir amiettigste war. Indem gieng in der Basel-Martinemes anno 1563 der grosse pestilenzische sterbent ahnn, der regieret den ganken winther stardh, also daß man uff den frieling ^{Anno 1564} anno 1564 der schuolen nit vill geachtet hate; kam durch diß ^{der groß} mitl gar uß der lattinischenn schuol mit freiden. ^{sterbent.}

Demnach verdingt mich mein vatter ungevorlich umb osteren anno 64 zuo herren Johan Fricker, deitschen schuoll- und rechenmeister uff dem Barfuofferplatz an tisch, der meinung ¹⁷ die aritmettig, rechnen, schreiben und anderß zuo lernnen. So ungern ich nun gestudiert, so flissig und begirig ware ich zuom rechnen, dan ich firwahr znacht im troum damit umbgangen und keinen dag mied worden mich ze ieben, hab auch in furker zith vil begriffen. Darinen erzeigt sich die begirden meiner complexion und waß iren amiettig gewesen, ^{Die natuur} derhalben lost sich die natuur nit zwingen. ^{lost sich nit}

Indem aber der sterbent im julio unnd augusto anno 64 so gar überhandt genomen, desglichen in 100 jaren keiner gewesen, daß oft in einer wuchen bey 800 oder 1000 menschen gestorben und oftermolen 30 jung und alte in ein grab gelegt worden, auch wir knaben (deren unßer 14 beim schuolmeister am tisch gewesen) auch frand worden, hat man unß heimgeschickt. Als ich nun wider in meinß vatters hauß komen, anfangs im september ^{17b} anno 64, ware noch niemandt darinen frand worden, aber

bald daruf ward mein schwester Salome krank, lag 3 oder 4 tag an der pestelenz, verschwand iren wider, und ward wider gesundt. Den 17. september anno 64 ward mein
 18 ^{Meine 4 brieder gestorben.} gingster bruoder Diebolt krank und starb den 20. september; den 24. september ward Hans Jacob, mein vaters halben stieffbruoder, krank und starb den 28. dito; den 26. september ward Wolffgang, disers Jacoben rechter und mein stieffbruoder, war almuosenschaffner, krank und starb den 29. dito; Jacob und Wolffgang kamen in ein grab. Den 1. october anno 64 ward mein mittelster bruoder krank und starb den 3. dito, also daß inerhalb 17 dagen mir dise 4 brieder an der pestilenz verscheiden. Gott verlich gnad, daß wir im ewigen leben einander anschauwent, do grössere freidt

Bald daruff ward mein lieber vatter auch in diser sucht krank, aber Gott sey lob, nach dreien dagen wider herfirgangen. Was domolen für trouren, weinen, clagen, und jomeren ist firgangen, kan ein jedes christenlich herz erkennen, dan ostermolen in einer stundt, auß einer gassen 4, 5, 6 dodtenbaren einander nach zu grab tragen worden. Und wie es umb Martine anno 1563 hat angefangen, also hat es umb Martine anno 64 wider nachgelossen, also ein ganzes jarr geweret, und vermeint man, daß in Basel uff 12 thusent menschen, jung und alt, verborgen und begraben worden.

Als man nun verhofft in der Baselmess, es were als¹⁾ firiber, hatten wir in der Mucken²⁾ oder duochhauf alhie auch feil. Obenuß bey den schlechten duochen hatten wir am mit-
 19 leren theil des haufzwen stendt. Uff Martine obent, als man der mess usgelitten³⁾, ward am standt umb 1 uhren

¹⁾ Alles.

²⁾ Ueber das Haus zur Mücke, das vor einigen Jahren der Realschule eingeräumt worden ist, s. Fexter, Basel im 14. Jahrh., S. 23, Anm. 2.

³⁾ Ausgeläutet. Noch heutzutage wird sowohl die Eröffnung der Messe, am Sabinentage (27. Oct.) Mittags, als ihr Schluß, am St. Martinsabend

nachmitag Fridlin, genant Reßmeyer, meines vaters knecht, frand, guong heim, legt sich 14 dag lang und kam wider uff. An Sannt Martiß dag anno 64, daß waß mornderigs darnach als der knecht frand worden, ward ich auch in der Mucken am stand, grad am selben orth, auch in derselben stundt frandh, stuoß mich mit einem frost ahn, guong heim und sagt mich hinder den offen. Bald war mein vater do, bracht ein scherer mit im, schluogen mir ein adern uff dem rechten arm, legten mich in ein beth in fleideren, do bin ich entschlossen. Fir daß hin weiß ich nit, wie eß mir in 4 wuchen ergangen, dan mich glich die hitz und hauptwehe überilet, das ich nichts von mir gewist, sonder starck gefabuliert und gewietet hab. Allein ist mir ingedend, des grossen schmerz- 19 kens halben, wan der scherer mich verbunden¹⁾, hab ichs seer woll entpfunden, daß hats mir in gedechtnuß brocht. Ich hat ein bylen²⁾ under dem linden arm, so man mir etlich dag, nachdem ich frand glegen, mit einer flietten uffgerissen, und ich gar woll entpfunden und dorab erwacht bin, daruß ist ein sollicher haufen bluot und eiter geflossen, daß sich mæniglich verwundert hat, eß hat auch uf 3 wuchen lang geflossen, daß man mir alle dag 2 moll halbe linlachen zemen- gewicklet under den arm gestossen, so gang durchflossen.

Am rucken zur linden syten nebem herzen hatte ich ein pestilenßblatteren, welche man auch ein andere zith usgerissen,

(10. Nov.) Mittags, durch Läuten der Rathsglocke auf St. Martinskirchthurm angezeigt. Während Ryff sagt: „es wird der Messe ausgeläutet“, sagt man jezt: „die Messe läutet aus (ein)“. Ein Kindervers heißt:

Kromet, kromet, d'mess litet i,
Oder i schlo-n-ich d'schibe-n-i.

Ueber das Abgewinnen eines Meßgeschenkes (Meßframes) durch solches Krometrußen vgl. im Basler Taschenbuch auf 1850 den Aufsatz v. Burtorf: Blicke in das Privatleben Dr. Felix Platers, der uns gerade in das Zeitalter Ryffs einführt, S. 90 ff.

¹⁾ Dieser Satz ist sowohl mit dem vorhergehenden, als mit dem folgenden zu verbinden. Vgl. oben S. 39 Anm. 2.

²⁾ Eine Beule.

Ward ich
frand an der
pestilenz.

wie noch daß molzeichen vorhanden; aber alß mir der scherer
 19b mit einer zangen den buzen ¹⁾ herußgerissen, wiewol ich do-
 molen meines verstandts beraubt gweßen, bin ich dessen aber-
 molen woll gewaar worden, hab anderst nit vermeint, dan
 man hatte mir daß herß uß dem lyb gerissen, bin daruff gar
 schwach worden und also von Sant Martinß tag biß 8 dag
 vor wienechten mit ernstlichem fechten, toben und wietten in
 grosser frandtheit glügen, in der zith man mich ostermolen
 dodt gesagt. Des fabellwercks, so mir die zith meiner ple-
 dicität ²⁾ firgeschwebt, kan ich mich etlichermossen noch gar
 woll und eigentlich erinnern, firnemlich uff ein obenn kam
 mir für, wie daß ich kagenhoor gefressen hette, daß mir im
 halß blibe flößen, daruf mir die arzet verkündet, ich miese
 dessen sterben, und do nit zu helfen, gedouchte mich, ich starb
 einß sterbens und sach eine lange leitteren am himel stonn,
 20 wie Jacob, uff deren steig ³⁾ ich mit grosser arbeit und schmergen
 hinuff in himmel.

Ein andermoll schwebtte mir vor, wie daß man mir
 und noch einem hette daß leben abkindt, man wurde unß
 lebendig vergraben, diewiil wir doch sterben wurdendt, und
 douchte mich, man habe unß in ordenlicher lychproceß hinuß
 uf den predigerkirchhoff beleittet, do sehen wir zwen im vor-
 dersten glid neben einander gangen, vor unß aber zwen wyffe
 schwaanen, so eineß mans hoch gweßenn, und alß wir uff den
 kirchhoff komen, sey daß grab hart an der kirchthüren ge-
 macht gweßen, dariber ein dilen gelegt, daß wir dariber in
 die kirchen gangen; do hab man unß ein lychpredig gehalten,
 und nachmolen unsere freindt urlaub von unnß genomen und
 unß do gelossen.

20b Alß nun umb wienechten mein sach sich angefangen zuo

1) Den Citerpsproß.

2) Blödigkeit, Verwußtlosigkeit.

3) S. oben S. 53 Anm. 1.

besseren, hab ich dieselbig wuchen anfangen in der stubenn herumbergon. Alß nun der neuwe jorß dag, den 1. january anno 65 vorhanden, gelustet mich nach frembder spiß, Anno 1565. erbaath also meinen vater, daß er mich mit ime uff die zunft zuom Schliffel nam, do aß ich zimiß¹⁾. Alß ich aber noch wund, schwach und frandh gewesen, guong ich gemechlich heim, gedochte mein noturft ze thuon und entschlieff uff dem stuoll, ward also von danen inß beth gehept, mir on wissent, und 8 dag lang darinn bliben.

Nachdem ich aber anfangen herfürgon und biß vasnacht deglich inß scherhaus²⁾ gangen, ist mir der fluß vom linden arm in die hand geseßen, daß sy mir gar hoch ufgeschwollen, also daß nit allein der scherer und andere wyber, sonder auch doctores doran gebeht³⁾, gesalbt und ir heil²¹ versuoht haben, aber nigit usrichten megen. Letztlich hat mir der scherer ein grien eyplaster daruffgelegt, daß hat mir in 3 stunden den fluß zusamen unnd noch so groß⁴⁾ zogen mit treffenlichem schmerzen; alß man daß plaster dorab gezogen, ist houth und fleisch doran bliben hangen, alß⁵⁾ hinweggangen biß uff die bein, und ist woll ein viertl einer moß hell wassers heraußglossen; doruff ist es biß uff pfinsten souffer⁶⁾ und woll geheilet, Gott hab lob.

Alß aber, wie billich, mein vatter in bedenden zogen, daß ich anfachen groß werden, daß ganze jor mit der sterbenden zith verloren und nigit usrichten kenen, trachtet er

¹⁾ Das Wort Zmmiss (Zmbiß), urspr. so viel als Mahlzeit, hat in Basel nach und nach die Bedeutung von Mittagßmahl und später diejenige von Mittagßzeit angenommen. Jetzt spricht man vom Zmmissessen im Gegensatz zum Abendessen oder Nachtessen; man verrichtet ein Geschäft „zimmiss“, d. h. Mittagß oder Nachmittags.

²⁾ Inß Haus des Scherers, Wundarztes.

³⁾ Gebäht, d. h. wärmende Ueberschläge oder Plaster aufgelegt.

⁴⁾ D. h. noch einmal so groß.

⁵⁾ Alles.

⁶⁾ Sauber.

mir wider nach einem herren. In dem kam der herr Hans
 Schmidt, genampt Rougekou, burgermeister zu Bruntrut,
 21^b alher unnd wolt gon Zurzach uff den merckt, denselben sprach
 mein vatter als einen alten bekanten ahn, ob er keines die-
 ners notwendig were. Daruff sagte er, am widerheimreisen
 wolte er mich besuchen und vernners mit ime daruff reden,
 am heimreisen aber name er seiner geschesten halben ein an-
 dere stroß für sich und schreib ¹⁾ meinem vater zeruckh, wo
 im etwas anglegen, solte er mich gehn Bruntrut bringen, sy
 wolten der sachen woll einß werden. Als nun ich des ge-
 dochten sterbenß halber mein erlernnete Zensfische sprach meh-
 rentheilß vergessen, verursachet meinen vater desto mehr mich
 gehn Brundrut zu fieren, der hoffnung, wyl die Burgunder
 deglich do handeln, ich wurde die wider begriffen, siß uff ein
 pferdt, heist mich zu fuoß hernachlauffen, daß ich mit frei-
 den erstatet. Als nun wir an einem morgen frieh hie uß-
 22 gereisset, und ich uff den imbiß zu Tirmenach ²⁾ erscheinen
 solt, hat ich ein jungen barbet mitlauffen, der was meinem
 vater lieb, und ward ich und der hund zimlich miedt, guong
 auch bey Boldenspurg uff ein halbe stundt wegs irr, fand
 doselbsten uf der stroß einen bouren von Wenzwiler, der war
 ein schneider und meinem vater wolbekant, den frogte ich umb
 die rechte stroß gehn Tirmenach. Der zeigt mir ahn, daß ich
 gegen Altkilch zu gienge, als aber er erkundigt, weiß ich wer,
 und daß mein vater selbs zu Tirmenach meinen ³⁾ wartet, frogte
 er, waß ich im geben wolt, er wolt mich uß roß setzen und
 dohin fieren; dem versprach ich 1 bagen und 1 moß wyn
 und brot, alsobaldt feret er daß roß umb, sagt mich und
 den hundert druff und liffert unnß gon Tirmenach, daß theth
 er meinem vater zu gefallen. Do nun wir do ankamen, hate

¹⁾ S. oben S. 53 Anm. 1.

²⁾ Dürmenach unweit Pfirt.

³⁾ Gen. der 1. Pers. des pron. pers. = mein, meiner.

meinen vater sehr verlanget, vermeint den john und den hundert verloren zu haben; daß aber ich ein roß gedingt, ver- <sup>Ein schalcke-
stück.</sup> antwort ich wie ein schalck und sagt, der hundert het nimmer volgen wollen, umb deß willen hette ich daß roß dingt; als aber der schneider zum essen komen, haben sy als bekante des handels einander berichtet. Nach essens blib mein vater by mir, ließ mich auch allemol reithen biß gehn Bruntrut.

Als wir nun obendts gehn Brundrut komen, zeigte sich mein vater bey gedochtem burgermeister ahn, der kam selbst meinem vater gesellschaft zu leisten. Morgens fiert mich mein vater zu seinen hysen, welcher zwey edhiiser gegen einander über hatte und darinen 3 liden, in dem einen ein duoch- und sidengwerb, im anderen ein issengwerb ¹⁾, im dritthen specerey und Nierenberger waaren, daß gesuole mir als einem handelslustigen jüngen treffenlich woll, resolviert ²³ mich glich, daß ich gern do sein welle. Als nun daß mein herr vernam, handleten sy glich uff ein jor lang zu versuochen mit einander, und ward ich glich ingefiert. Als ich nun uff ein monat lang do gewesen und die lith und die gebrüch anfuong erlernen, fieng mich mein herr an gebruchen zu stat und landt und fuorte mich mit treuwen ²⁾ ahn, wie ich als ein ungebachen brott dessen woll bedorfte, dan ich war noch jung und unerfaren. Alle drey liden muost ich uff- und zuo-
thuon, die waaren lernet er mich undercheiden und kennen, verkauffen, und ordenlich uffschriben. Under anderem erzellet er mir auch exempels wyse zum offteren moll, wie ein kauff-
man mieste acht nemen, daß er seine waaren und gelt zum <sup>Ein
kaufmännisch
exempl.</sup> jorr dick und oft verwandlete, und ob er schon zumoln nit vil gewunne, so gebe der klein gewin, so sich im jorr oster- ^{23 b} molen zutriege, auch ein schönen gewin und brechte denn man durch daß ostermolen verwandlen und umbsetzen in

¹⁾ Eine Eisenhandlung.

²⁾ Mit Treuen.

grosse contschafft unnd prattick, welliches kauflithen am höchsten vonötten, und sprach also, er wolte mir ein exempel geben: wan einer 1 sack spreitwer¹⁾ kaufte umb 8 pfenning und gebe den wider umb 9 pfenning, welliches gleichwol einn geringer gwin seye, aber daß oftermolen inn der wuchen brächte auch vil; daß aber wer daß beste, ob er gleichwol am sack nur 1 d.²⁾ gewunne, und er aber hingieng, so oft er 1 sack voll verkauft und uslerte, seinen sack umbfert, den in ein winkel wol schitelt und abbuget, so kente er biswiilen uff 10 setzen einen gewinen von dem, das an sein sack hangen blibe. Also mieste ein kaufman auch sein rechnung machen: wan er vil waaren verhandlet, gelt verwerelt und umbsetzet, soll er luogen, daß er alzith etwas darbey hette, wie wenig es ja
 24 were, so brächte es durchs jorr vil. In ander weg iebet er mich auch nach seinem besten: diewiil er auch das duochschererhandtwerck erlernnet, hat er zur zith, als wir riewig gewesen, die Lündischen³⁾ und andere duoch von einander geworffen, mich die gelernt wider ordenlich und recht zusammenlegen; wo auch etliche darunder nit usgeriben gewesen, lernet er mich dieselbigen frisieren und uffriben, damit ich nit miessig gon derste. Sonst schicket er mich seinem handel nach zuo roß und fuoß, als gehn Basel, do stachl⁴⁾ inzu kauffen und dargegen isen zu verkauffen, dan er auch ein isenschmidten verlegt hat, gehn Mimpelgart oftermolen den nagelschmidten gelt zu bringen, unnd andere orth schulden inzu vorderen. Sonst hab ich

¹⁾ Spreu.

²⁾ Daraus daß Nyff hier abwechselnd „Pfenning“ und d. schreibt, kann Jeder sehen, daß es durchaus unrichtig ist, letzteres Zeichen, wie häufig geschieht, Denarius oder Denier zu lesen. Bekanntlich wird eben dieses Zeichen noch heute für das englische penny gebraucht. Auch fällt es ja keinem Menschen ein, £ (d. h. lb.), s. (so.), fl. libra, solidus, florenus oder florin statt Pfund, Schilling, Gulden zu lesen.

³⁾ Die Lündischen (Lündischen) Tuche sind Tuche aus Lunden, London.

⁴⁾ Stahl.

daß roß verſehen, myſt uß- und dargegen forngarben, heiw¹⁾ und anders innſieren mieſen, wie do brichlich, dann inn der 24^b wuchen do wenig in den leden zuo ſchaffen, allein am wuchen-merck^t haben ſy ſtarcke handlung. Am ſonnendag iſt brichlich, daß man dankt, ſumers zith uff dem armbrustrein, winthers zith uff der hall, do hat mich mein herr ſelbs hingefiert, hab dancken mieſen, alſo daß ich do guot leben gehapt, eſſen und trincken volluff und beim beſten, alſo das mancher nit von danen begert hette.

Demnach aber ich von Tſach von Brun auß Lion etliche brieff entpfangen, der mich der handlung doſelbſten berichtet, ich zuvor in Jenff auch ein anders und mehrers gewont, gedouchte mich, ich wurde do nit lernnen, waß mein natur²⁾ Trib der natur. begert und mein complexion erfordert, ſchreib²⁾ dernalben meinem vater etlich molen, ich hett woll ein guotten herren, und gienge mir woll, aber ich wurd do mein zith verlieren; dan ich lieber an ein orth wër, do mehr handlung, und ich etwas lernnen mechte.

Einmol fand mein herr ein brieff, ſo ich heimschicken 25 wolt; alß er nun denſelben geleſen, hat er ſelbs mit mir gereth, er geſpiire woll, daß ich lieber an ein ander orth were, derhalben well er ſelbs meinem vater ſchreiben, daß er mich in ein gwerbsſtat tieh³⁾, und ſchreib im daruff, daß er mich uff künſtig Johanneß anno 1566 mit ime gehnn Stroßburg fieren wolt, und doſelbſten mießt man mir (uß urſachen, daß ich lieber bey gröſſerem handel were) umb ein herren luogen. Des war mein vater zufriden, alſo hat mich mein herr von Bruntrut uff einem wagen mit ime in ſeinem coſten gehn Anno 66 erſtmol in Stroßburg. doſelbſten in ſeines veteren Niclaus Schmidts hauß bey ime behalten biß uſgang der meß. Uff Sant Nol-

¹⁾ Heu.

²⁾ S. oben S. 53 Anm. 1.

³⁾ Thue.

richs tag anno 66 hat mein vater mit hilff meinß herren zuo herr Sebastian Schimpffen und Adolff Kirchofferen, burgere und duochliith am Scharwechterhauß zuo Strosßburg, mich 3 jor lang versprochen und 20 daler lehrgelt verheiffen. Als
 25b es nun noch in aller meß ¹⁾ gewesen, und sy vil zu schaffen thept haben, bin ich glich im namen Gottes dobliben und mich gebrouchen lassen.

Mein erste blog in Strosßburg waar, das mich der frampff an den schendlen so grusam bloget, daß ich oft ein ganze nacht nit ein stundt ruowen kenen; halt daß die ursach gewesen²⁾: im winter zuvor, als wir bei Bruntrut ein weyer gefischt, fuol ich ins wasser, war gar kalt, also daß ich seer an schendlen erfroren, daruff der frampff volget. Als ichs nun heim geschriben, schickt man mir von doctor Fölix Blatner³⁾ ein recept dafür, also louthent:

Krampf-
 arñney.

Ein fuoßwasser, zuo 8 dagen einmoll, vonn camilienblumen, ein kraut, heist chamaephitis, ibschenwurklen.

und wan die schendel woll getröcknet sind, soll man sy salben mit

Camillienöll, regenwurmöll, thillöll, jedes glich vil under einander.

Dis aber hat mich nit recht geholffen; man schickt mir
 26 auch von Basel ein zaserrechte⁴⁾ wurgen in einem sidnen limp-
 lin, die ich am halß truog, die halff mir.

Sovil nun diser dienst betrifft, der war mir diß erste jorr ganz überlestig von deswegen: ich kont mich weder mit der

¹⁾ Noch ganz in der Meise drin, während die Messe noch ihren vollen Gang hatte. So unten: In allem essen.

²⁾ Ich halte dafür, daß das (Folgendes) die Ursache gewesen „Das“ ist Pronomen, nicht Conjunction, die Construction ist die des accus. c. infinitivo.

³⁾ Es ist der berühmte Felix Plater (1536—1614) gemeint.)

⁴⁾ Zaserrecht = zaserig.

frauen, noch mit den dechteren vertragen, sy stumpffierten ¹⁾ und verachteten mich als ein armen Schweizer, der noch nit woll abgericht waar, allerdings zuom höchstenn; daß konte ich nit woll lyden, schreibs etlich molen heim und clagts meinem vater, daß mir unmöglich were do zu bliben. Er aber verwarnnet mich ernstlich, ich solte mich weder frauw noch dechteren irren lassen, sonder mit flüssigen, willigen diensten meiner herren gunst behalten und sehen, daß ich etwas im gwerb erlernete, es wurde doch nit so lang wëren. Nach verschinung dises jors wolte er sehen, ob er mich kente abkauffen. Ich hat 2 gesellen neben mir, der ein von Wurmbz ²⁾, der ander von Bingen. Der Wurmbsser war ein wyblicher ^{26b} kundt, gar nit kauffmenisch, blib nit über 1 monat lang nach meiner ankunft und zoch heim, der von Bingen was ein arger, muotwilliger buob, so mich mit ime verfiert und viil ungligs ³⁾ anrichtett, kam inerhalb 6 monatten ursachen halb auch us dem hauß, also daß ich allein im dienst blibe. Do wuochs mir viil arbeit uff den halß; dan ich muost alle morgen zwen unterschiedliche leden ufthuon, aller noturft nach versehen. Zuo dem hatten wir etlich molen 1, 2 oder 3 pferdt (wie dan meine herren mit jungen kuppelpferden seer gehandelt, und wir die mit embsiggem rythen abrichten miesen), die hatten wir im garten ston bey dem inneren Steinstroßer thorr, und heiw und strouw hatten wir in der schiren ⁴⁾ neben dem weyßenhauß ⁵⁾ beim Meggerthoor, welches schier der stat lang von einander. Noch muost ich nit allein obenß und morgens so ein wyten wëg vom hauß die pferd und stallung, auch ²⁷ sattel, stiffel unnd allen züg buzen und versorgen, sondern auch das gedochte heiw und strouw in eim grossen sack, wie

Viil arbeit
wächst mir
uff den halß.

1) Einen stumpffieren, auf einen sticheln. S. Stalder zum Worte stümpfen.

2) Worms.

3) Unglücks.

4) Scheuer.

5) Waisenhaus.

ein halber wulljackh, uff meinem halß uß der schiiren in stall tragen, also daß ich wenig zith hab stilston derffen. Ist mir also die zith allemol schier nur zu kurz worden.

Als ich nun by 4 oder 5 monatten also diße arbeit allein verfehen, wie neben dißem die gescheft im gwerb auch nit gering gweßen, dan meine herren haben viil jormerckt gebroucht, als Zaberen ¹⁾, Voor, Gengenbach, Offenbourg, Molburg, Oberkirch, Ulm daß dorff, Ehrstein und andere orth, doruff hat
 Mein glück
 wächst. ²⁾ mein glück sich angfangen erscheinen²⁾. Dan meine herren und frauen haben mein willige arbeit erfehen und mir angefangen flattieren und mich lieben; so ist mir im gwerb auch alleding durch die hend gangen und vertrauwet worden, also
 27 b daß ich gelernet und erfaaren, daß sonst, wo mehr dienner vorhanden gweßen, mir noch lang nit were kundtbar worden. Inn dem begabe es sich, als der herzog von Alba im Niderlandt heftig tiranisiert, daß hauptman Bath³⁾ Wilhelm von Basel mit einem fenlin knecht oder lanzet, dorunder auch viil Basler gweßen, zuo Strossburg durchzog zuo dem herzogen von Drannien. Do gedochte ich endlich⁴⁾ mit hinwegzuziehen, Got aber gab mir im sinn, ich solte daß nit thuon, und forchte gar seer meines vaters ungnad und meiner ehren verkleinerung; daß⁵⁾ ich zuo meinem glück underliesse, dan diße
 Anno 67. knecht kamen bald arm und frand wider, im frieling anno 67.

Als ich nun vast ein jor lang mit großem unwillen do gweßen, und die rouchen wetter firiber gweßen, mein sach gehörtermossen anfieng sich verbessern, gab Gott gnad, daß uff Johanne anno 1567 Jeronemuß Wenß von Basel zuo mir
 28 verdingt ward, also, daß ich wider ein gesellen bekam, der

¹⁾ Zabern (nw. v. Straßburg) und Erstein (südl. v. Straßburg) liegen im Elsaß, Lahr, Gengenbach, Offenbourg, Mahlberg, Oberkirch (im Renchthale) und Ulm daß Dorf (nw. v. Oberkirch) im heutigen Großh. Baden.

²⁾ S. oben S. 47, Anm. 2. — ³⁾ Beatus.

⁴⁾ D. h. in allem Ernste.

⁵⁾ Daß ist Pronomen: Was ich zu meinem Glück unterließ.

mir halff den last tragen. Do war ich schon ernört¹⁾, dan er muost mir indt hendt sechen, und hatte ich schon etwas zu regieren, bevaalen ime auch meine herren und frauen, daß er meinem bevelch solte abwarten, und mir bevalen sy, ich solt inn anfiere und underrichten, welliches mich als einen handelslustigen jungen nit wenig erfreiwet, und gedochte oftermolen, daß es viil besser, unglück komme am ersten, dan sonderlich groß glück, uff daß der mensch nit frech, freffel, vermessen und muotwillig werd. Daß bekhen ich, wo es mir allerdingen meines willens ergangen wäre, so hette ich Gott meinen herren erzirnt, meinen vatter übergeben²⁾ und wer in der welt strich gefallen; dan ich mein complexion erkennen muoß, daruß ich woll erlernnet, daß ich content und zufriden were mit der welt bracht, trogen und dummenieren³⁾, wo 28 b der almechtige Gott mich nit durch sonderlich viil abwarnnen meines vatters und meiner herren, auch sonderlich vil widerwertikeitten, hette abnehmen⁴⁾ lassen. Demselbigen alwyßen Gott und vater im himmel sey ewigs lob unnd danck seiner gnaden und guotthaten gesagt. Amen.

Wie nun gehertermossen mit mir und meinem gesellen Wenzen die sachen beschaffen, ist gnuog erzelt, aber wie es mir daß erste jorr ergangen, also steht es auch mit im; dan er nit vermeint daß jorr uszudienen, ich aber hab in mit

¹⁾ D. h. erlöst, gerettet. Ueber diese Bedeutung von ernähren s. Grimm, III, 919.

²⁾ Jemanden übergeben heißt ihn aufgeben, sich nicht mehr um ihn kümmern.

³⁾ Dominieren.

⁴⁾ Abnehmen hat hier und einige Zeilen weiter unten die Bedeutung von abziehen, abhalten, zurückhalten, abmahnen. Vgl. die Stelle aus Suchenwirt im mhd. Wörterb. II, 1. 366: davon lâ dich nemen abe, lâ daz riten under wegen. Die Stelle aus Zwingli (I, 216 der Ausgabe von Schuler und Schultheß): sollte es nit gut sin, so ich arm bin, dasz der rich sin gab mir geb, oder so ich ein sündler bin, dasz mich der gelert abneme, welche Grimm, Wörterb. I, 79 anführt, ist von den Herausgebern mit Recht in eben diesem Sinne erklärt worden.

ernst abgenommen und ime mein vergangne beschwerden deglich erzölt; bin also ich deglich im handel je mehr und mehr gebroucht und bey den lythen erkant worden, haben mich auch meine herren, frauen und kinder ansachen lieben und mit gaaben verehren, wie auch ich sy hinwiderumben verehret
 29 habe, also das ich do gar woll gewont hab. Im september anno 1567 schreib mir mein vater, daß, mein liebe großmuo-
 ter, Appolonia Schwarzzinn, meiner muoter muoter, alß sy
 92 jorr alt gewesen, uff den 12. september anno 1567 ganz still und sanft verscheiden. Got verliche iren ein fröliche ufferstendtnuß in Christo Jesu unserem herren. Amen. Sy hatte mich sonderlich lieb und offtermolen Gottes seggen gewünschet, wellichen ich woll spiiren kan, Gott hab lob und danck.

Mein groß-
muoter stirbt.

Anno 1568

Alß ich nun uff Gottes lieben gnaden anno 68 hab anfangen im gwerb alle sachen ergriffen und starck werden, hab ich (auch sonderlich uff trüb meiner nathuur) anfangen lustig werden, jederzith meinen vater zuo mehr handlung gereicht und ime trostlich zugeschriben, wie ich so dapffer handeln well, wan mir Got heim helff, dessen er, alß ein vater, sich auch erfreiwet hat. In summa, mein herz sagte mir alzith vil guots zuo und hat von Gott ein couraschen und muot
 29b empfangen, daß ich entlich¹⁾ mir firsakte ein feinne, lustige handlung und gwerb fürzunemen; auch gelustet mich meines vaters hauß zuom gwerb zu bouwen, daß es lustig und kumlich darzuo sein mieste. In summa, ich schreib allezith meinem vater neben neirer zeitung mein bedenkenn und firnemen des gwerbs, und daß ich im sinn hette unserem Rhyffengeschlecht sein alte autorithöt und ansehen wider zu erlangen und uffzubringen, in wellichem meinem dapfferen firsatz mein vater sich herglichen meinen²⁾ erfreiwet, wie er mir dan geschriben hat.

Domit ich aber mein firnemen volles erclær: alß die

¹⁾ S. oben S. 66, Anm. 4.

²⁾ S. oben S. 60, Anm. 3.

deitschen reither und knecht uff Niderland vom pringen von Dranien, auch er der prinz selbst, sampt seinem grossen geschitz, heruff und umb Strossburg gelegen, der feind inen inß Westreich¹⁾ nachjachte, ward es etlichermossen unsicher, also daß die herren von Strossburg 7 fenlin landtsknecht uff 6 monat 30 lang in besatzung hielten und inen regiment hielten, in der grienen Bruch²⁾ uff dem holzblas ein galgen ufgericht hatten.

Umb wienechten anno 1568 begabe es sich uff ein mitwuchen, war ein schöner, heller dag, daß umb 11 uhren vormittag ein wolcken in ill³⁾ sich sehen ließ, als ob es regnen wolt, und dondert nur einmoll, schluog hiemit zoberst in den thurn am minster und thöt grossen schaden, ward necher⁴⁾ dan in einer halben stund wider so schön weter, als zuvor gewesen ist. Daß 69. jorr hernach hat es 7 molen inß minster geschlagen, also daß es auch den helm uff dem koor abbrent; daß hab ich gesehen.

Im hornung anno 1569 zogg herzog Wolfgang von Anno 1569
Zweibrücken fir Strossburg hin mit reitheren und 2 regiment ^{zog herzog} Wolfgang
landtsknechten in Frandreich, den Evangelischen zuo hilff, waa- ⁱⁿ Frandreich.
ren statlich und wolgebukt, der herzog kam umb, richteten
nichts auß und kamen bald wider arm heruß durch Stross- 30b
burg. Durch diße und andere mehr gethone durchzüg haben
wir in den läden viil gecheft bekommen, welches ich woll zu-
friden, und mit freiden verrichtet habe.

Wie aber andere ladenknecht sondag und werchdag spazie-
rengangen und daß gelt vertroncken, hatte ich besseren lust,

¹⁾ Westreich oder Westerich ist die Gebirgslandschaft, die sich von den Nordgrenzen des Elsasses bis gegen Trier hin erstreckt, Theile von Lothringen, Rheinpreußen, Rheinbayern nebst Oldenburg-Birkenfeld umfassend. Vgl. die Cosmographie v. Seb. Münster.

²⁾ Die grüne Bruch, Name einer Vorstadt von Straßburg. Die (gewöhnlicher der oder das) Bruch bezeichnet einen sumpfigen Wiesengrund.

³⁾ In Gile.

⁴⁾ Näher, d. h. weniger.

mich mit schreiben und rechnen zuo ieben, name mir dernhalben für, einn biechlin zu machen von allerhandt waaren, so in ein duochgwerb khörent, so man stückswyse kauft, nemlich waß ein jede gatung stück fir ellen halt, und wo man den gulden zuo 16 bagen, und wo zuo 15 bagen verrechnet und zalt, den preiß jeder sorten vom höchsten ahn biß uff den geringsten tag alzith nur umb ein orth¹⁾ guldenß abgestigen, waß dann 1 ellen costet, ganz ordenlich und flissig ußgerechnet, biß uff $\frac{1}{16}$ eines pfennings, alß wie hernach volgt:

- 31 1 stück Lindisch duoch cost 35 fl., halt daß stück 40 ellen, und den gulden per 16 bagen gerechnet, waß betrifft die ellen? Nemlich:

fl.		fl.	ellen.	ß.	d.
1	pr.	35	1	pr.	23. 4
1	=	$34\frac{3}{4}$	1	=	23. 2
1	=	$34\frac{1}{2}$	1	=	23. —

und also forthan biß uff 20 fl. daß stück, glichvaalß mit anderen duochen durchuß, wie auch von arraß²⁾, purßet, ma-

¹⁾ Ort = Ende, Bruchtheil, dann (so hier) der vierte Theil einer Münze, eines Maaßes oder Gewichtes. Die Geldsorten, die bei Ryff vorkommen, sind: Das Pfund = 20 Schilling (ß.) = 240 Pfennig (d.) = 12 Bagen = 48 Kreuzer; der Gulden, der entweder gerechnet wurde = 15 Bagen = 60 Kreuzer = 300 Pfennig = 25 Schilling, oder = 16 Bagen = 64 Kreuzer = 320 Pfennig = 26 Schilling 8 Pfennig. An einer Stelle weiter unten wird der Gulden Währung zu 16 Bagen dem Gulden Münze zu 15 Bagen entgegengestellt. Endlich der Reichsthaler = 18 Bagen.

²⁾ Arraß (Harraß, Rasch) ist ein geringer Wollenzeug, der ursprünglich vorzugsweise zu Arras in Artois fabriciert wurde. Vgl. Schmid, Schwäbischs Wörterbuch unter arraß, Schmeller, Bayerisches Wörterb. unter arreis (I, 113 der ersten, 122 der 2ten Ausgabe), Scherz-Oberlin, Glossarium unter harresz, Ott Kulands Handlungsbuch, herausgegeben von Häppler in der Bibliothek des literar. Vereins I, S. 3, Anm. 2.

Burset (wie Ryff schreibt: purßet) erklärt Nicod. Frischlin in seinem Nomenclator cap. 138 als hyposericum, subsericum (halbseiden Zeug), satin de cypres. Schmid, Schwäb. Wörterb. und Häppler in der Einleitung zu Ott Kuland S. VII haben auch die Form Burschat. Lektterer erklärt dort das bei Ott Kuland S. 7 mehrfach vorkommende Wort forstat als gleichbedeutend mit Burschat. J. L. Frisch hat in seinem Wörterbuche in

cheier, barchet und anders, ein jedes nach seinem halt der ellen und preis des stucks und werung der minzen, nach rechter ordnung, letztlich auch einn verzeichnuß vieler ellen, und am beschluß etlich feine exempel uff der aretmettig, von gseltschaften, auch gseltschaft ein zitlang, und wiewoll ich deren biechlin keins nie gesehen, gab mir Gott daß im sinn und die gnad darzuo, daß ichs mit fliiß und ordenlich gesetzt unnd usgerechnet, daß auch mir dasselbige biß uff heittigen dag in meinem gwerb vorstendig, nuzlich und kumlich ist.

Diser biechlin schickt ich eines meinem vater fir ein mesfrom zuo, daß entpfienng er mit freiden und lobte mich darumb; daß machet mich noch lustiger. Neben diser meiner sondeglichen iebung begabe es sich, daß jundfraw Anna Kirchofferin, meines jungen herren Schwester und meins alten herren stiefdochter, so schon manbar gweisen, durch den organisten die spinöthen zuo schlachen gelernet warde, und wie oben verstanden, daß sich meine sachen gegen der frauen und dechteren gebessert, und sy mich nummehr so seer liebten, als sy mich anfangs hasseten, do so bewilligt mir die frouw (onne wissen des herren), daß ich am sondag auch mocht uff der spinötten oder claffecordium lernnen, welches ich mit danck anamm, und flüssig nachvolget.

derselben Bedeutung das Wort Burat oder Burrat (das ital. buratto, franz. burat), das er erklärt als Bezeichnung für „eine Art von Harraß, ein Zeug von Seiden, Wollen und Leinen, anfänglich in Niderl. zu Arras in Artois gewirkt.“

Macheier erklärt Scherz als ein textile laneum e vilioribus (geringen Wollenzeug).

Die drei Zeuge werden öfter, wie hier, in Verbindung mit einander genannt, so kommen nach Schmid a. a. O. in einer Ulmer Verordnung v. 1574 Arras und Makeier zusammen vor; in der Ulmer Pfund-Gelds-Ordnung v. J. 1608 werden nach eben demselben als niederländische Waaren aufgezählt: Schamlot, Grobgrün, Burschat, Arrat, Machayer. — In einer Münchener Verordnung von 1370 bei Schmeller a. a. O. wird Arras in Verbindung mit dem auch bei Ryff mehrfach vorkommenden Limburger Tuche (s. unten S. 78, Anm. 4) aufgeführt: Eintperger, Arreiß und allez dünnes gewant.

Mein erste
reis gehn
Frankfort.

Uff mittelvasten anno 1569 fiert h mich mein herr Seba-
stian Schimpff daß erste moll mit ime gehn Frankfort indt
meß, muost doch ich die zehrung uff und ab selbs bezalen,
32 allein dunden hielt er mich costfrey, hab also denn handel
diser meß ein wenig crsehen und gedochte im deglich mehr
naach.

Alß nun die Johanne=Strosburgermeß herzuoruckt, do
dan mein zith vollendet ward, hab ich gar woll vermerckt,
daß man mich nit gern hinweg glossen; dan ir ganze hand-
lung stuwond uff mir, wolten auch die liith lieber mit mir,
dan mit Adolffen dem gingeren herren handeln, war alles
recht, waß ich thött. Uff Johannemeß kam mein vater (wie
alle messen) hinab, vermeinet mich und mein abscheidt mit
ime heimzufieren; alß aber er nach der meß mit meinen
herren abrechnet und sy bezalet (do sich louth meiner hierumb
habenden dryjerigen speciffficierten rechnung befindet, daß ich
in allem dunden verthon hab 118 fl. 4½ bagen, und 20 daler
lehrgelt), verhoffete mein vater nit anderst, dan ich wurde
gleich mit ime heim und nach meinem erbietten ime helfen
haushalten. Diawyl aber wir nach der meß die jorr-rechnung
32b zu machen, und auch mein herr und frauw willenß gwesen
gleich nach der meß gehn Baden zu reisen, hat er der herr
mein vater ernstlich gebetten, daß er mir noch ein monat lang
biß zu vollendung der jorr-rechnung erlaubenn wolte; daß hat
er mir erlaubt.

Demnach aber die meßgeschafft vollendet, ist 8 tag dar-
nach mein herr und frauw gehn Baden gfarend und mir die
haushaltung bevolchen. Alßbald sy hinwegkamen, ervordert
mich mein junger herr, Adolff Kirchhoffer, uff ein geroump-
ten ¹⁾ tag in das gwelble oder schribcontoor, hielt mir mit
guotten Worten für, wie ich nun dry jor lang ir thuon und

¹⁾ Wir sagen jetzt „auf einen anberaumten Tag.“ Raumen ist ent-
standen aus dem mittelhochdeutschen rāmen, etwas als Ziel ins Auge fassen.

lassen erfahren und umb alles wiste, und wër jegunder mein versprochne zith firiber, also daß ich frey stierende; hett gleichwol mein vatter mit inen abgerechnet und sy bezalt, er wolte freindtlicher meinung gern von mir vernemen, ob ich heim wolt, oder ob ich inen umb ein besoldung lenger dienen wolte. Daruff antwort ich, daß er wol gehert, daß mein vater mir 33 nit lenger wolt erlauben, sonder gang ernstlich mich heim ermant, dem mieße ich billich forsamem.

Hierauff sagt er, er wolte mir heimlich erzellen, was sein rathschlag, und was sich zutrage. Man werbe an zweyen orthten umb sein Schwester Anna, des alten herren stieffdochter; nun wiste er woll, so ich und meinne elteren lust und liebe zuo iren triegen und umb sy werben wurden, das man mir vor anderen wilforen wurde; ab diser reed erschrad ich vor freiden und antwortet ime, daß ich noch zur zeith mich verhirotten solte, welle sich nit gezimen, dan ich noch zu jung und unerfahren; were des willenß vorhin Niderland oder Italien zuo erkundigen; zuodem habe ich nie gespiirt oder erfahren, daß sein Schwester mir günstig were.

Anloos in
Strossburg
3uo wiben.

Hieruf sagt er, daß er seiner Schwester meinung woll 33b wiste, dan er sampt vatter und muoter vor irem abscheiden gehn Baden schon mit iren hierauß gereth; die lies iren daß, so es von Gott erachtet were und iren elteren gefiel, nit misfallen, und sy trieg allen geneigten willen zuo mir; sagt auch, ich mecht solches meinem vater woll zuschriben und sein meinung vernemen. Uff sollichen puncten haben wirß beruowen lassen.

Hieruff hab ich nach bester gelegenheit meinem vatter geschriben, sein rath darinen begert, der, wiewoll er mirß misrathen wegen meiner jugent, gedochte er doch nit sollichß gar abzuschlachen; dan er vermeint, ich und die dochter haben villicht sollichß allein, den iren unwissent, angesponen und die forsame, so alle kinder iren elteren zu erzeugen, überfahren, daß doch nit waar; dan als ich meinem vater geschriben, hatte

ich mit der dochter noch nichts hieraus gereth, wolte auch
 keinswegs mich unwissent meiner elteren inlossen. Als aber ich
 34 antwort von meinem vatter empfangen, daruß verstanden,
 daß er nit willen gab, dan daß allerdings wider unßer letzte
 abred, doch die sach nit gar usgeschlagen, suonge mir ahn
 von dag zuo dag die liebe gegen der schönen dochter neben
 der hoffnung wachffen und zunemen, sonderlich als ich deglich
 vername, sy mich auch anfieng zu lieben. Under denen dingen
 reith ¹⁾ herr Adolff Kirchoffer, der junge herr, gehn Baden,
 vatter und muoter heimzusuchen; der zith hat ir Schwester
 Margaretha, so herren Johan Adolff Firsten zuo der ehe ge-
 hapt, sy die jundfraw Anna und herren Adolffs hausfrau-
 wen uff ein nachtmol zuo gast geladen, dohin ich auch gon-
 muoste. In allem essen ²⁾ suongen die Schwester und jhnsfraw
 unß beide junge ahn ferieren und derglichen, als die allen
 handel woll gewist; und obwoll ich ob dem essen nitit sagen
 derffen, hab ich doch nach essens die Schwester und jhnsfraw
 uff ein orth genomen, inen entdeckt, waß Herr Adolff mit
 34 b mir gereth, und obgleichwol ich kein sonderen annuot von
 der jundfraw Anna nie gespirt hette ³⁾, und ich aber wissen
 mecht, daß es der elteren wil und meinung were, so kente ich
 mich darnach richten. Daruff sagten sy beid, eß wër iren
 der jundfrawen nit zuwider, und wo eß von Gott erachtet,
 inen allen lieb.

Hieruff nam ich die jundfraw, als wir heimguongen,
 mit freiden under den arm, erzeigte mich freindtlich, gaben
 ires bruoders frauen daß gleidt heim, do ich in beisein der
 jundfraw Anna wider erholet, waß ich inn irer Schwester
 hauß mit inen gereth hatte, auch der dochter bescheidt dariber
 begert.

¹⁾ S. oben S. 53, Anm. 1.

²⁾ S. oben S. 64, Anm. 1.

³⁾ D. h.: Obgleich ich keine besondere Zuneigung von ihrer Seite be-
 merkt hätte.

Uff solches gab sy jundfraw Anna zuo antwort, waß <sup>Unser heider
erste öffnung
der liebe.</sup> von Gott eracht und iren elteren gefellig, dessen sey sy zufriden, fuorten hieruff in beisein der magt und meinß gesellen, Jeronemo Wenken, einander freindtlich heim, und ward alles still gehalten.

Den mornderigen dag hab ich mit der dochter withleiffig gereth und iren willen begert zu wissen; die erzeigt sich ganz ³⁵ geneigt, wie vor vermeldet: waß Gott und iren elteren gefiell, dessen wer sy woll zufriden. Von dem dag ahn lebten wir in ehren mit einander in rosen und grossen freiden. Ich schreib alle wuchen heim und verhoffet mein vater zu bewegen, daß er willen geben solte; dan die jundfraw war schön, dugentreich, 20 jorr alt und der hauffhaltung wol erfahren; so findt die elteren reich und mit statlichem gwerb verfast, also daß ich woll hoffen mocht mein nuß zu firderen.

Als nun der herr und fraw von Baden heimfomen, hab ich alle freindschaft und geneigten willen gespiirt, und obgleichwol sy nichts von diser sach gereth, hab ich doch woll gespiiren megen inen solchs unverborgen gwesen, sonderlich der muotter, haben auch alsobaldt nach irer heimfunft die jorr-rechnung gemacht. Inn dem hat mein vatter alle wuchen geschriben und mich heimgemant, welliches mir ein schwerer last gewēen, dan ich nun firohin nit gern gewichen. ^{35 b} Als aber ich uß dem von meinem vatter bewilligten monat schon 3 monat gemacht, hat er mir und meinen herren geschriben, daß were unserer abred nach nit gehandelt, mich mit ernst abgevordert, mit dem anhang, wo ich jeß nit käme, derst ich firther nit mehr fomen.

Uff sollich meines vatters ernstlich schreiben haben mich meine herren erlossen und mich heimziehen heissen. Waß daß fir gedanden bey mir und gedochter jundfraw Anna, <sup>Liebe in
ehren gebirth
schmergen.</sup> meines herren stieffdochter, geben hat, soll ich nit vermelden (aber einem jeden, der sollichergestalt in ehrlichem heiroth steht und deglich bey und umb sein liebste im haus und zu

dich ist und vor endtlichem ustrag abscheiden muß, urtheilen lassen); mir were vil lieber gewesen, ich het von diesen dingen nitit vernomen, weder ¹⁾ daß wir so tieff in liebe gewachsen. Nun haben wir einander versprochen, als ich abreissen sollen, eheliche treiw und stäte liebe einander zu er-
 36 wyßen, wo es anderst Gott gefalt und beider theil elteren lieb sein werde, auch uns dessen zuo beiden theilen gegen einander verschriben, welliches wir uff 2 jor lang in starcker hoffnung gehalten, als firther soll vernomen werden.

Abscheidt uff
 Erosburg.

Hieruff haben mir meine herren ein ordenlichen abscheidt und basbort uff zinstag den 27. september anno 1569 geben, hab ich inen ein broun pferdt abkauft und im namen Gottes uff mitwochen den 28. september heimzuo verrithen und uff denn fritag zu mittag heimkomen. Als aber am sambstag druff glich der Michaelimerkt zuo Schopffen gewesen, bin ich glich nachmitag mit anderen nach Schopffen gangen, also geschwind anfangen die haushaltung anzunemen, daß freitg ufladen und mich in meinem firnemen zu ieben, hab auch durch Gottes hilff ein guoten merkt zuom anfang gehapt.

36 b Nachdem aber wir von Schopffen wider heimkomen, hat sich mein vater der lenge nach mit mir underreth und besprochen vonn allerhandt sachen. Erstlich hat er mein abscheidt begert zu sehen; den hab ich ime firgelegt, dessen er contentiert gewesen.

Fir daß ander befragte er mich von wegen der jundfraw Anna und selbiger ehesachen halb, ob ich mich mit iro verbunden oder wie alle sachen beschaffen, auch welchermossen ich abgescheiden seye.

Firß drith und letzte, was ich bedocht, wie wir die haushaltung anschicken wellent.

Hierauff antwort ich bescheidenlich, der jundfraw Anna halben hetten wir nitit mit einander ze thun, dan wie ich

¹⁾ Ms.

ime hievor der lenge nach zugeschriben hab, daß mir durch iren bruoder, meinen gengeren herren, der geneigte will obgehertermossen angetragen, und obglichwoll wir siederhër liebe zusamen gewonen, haben wir doch nitit geschlossen, dan was Gott und unser beider elteren gefellig sein werde, ich sey auch also uff dise hoffnung verritten.

Unser haushaltung anbetreffent, sey ich noch gesinnet, dieselbe uff eheist und beste, so mir menschlich und miglich, ³⁷ anzurichten, sey auch anderst nit bedocht, dan in Basel hauß zuo halten, dorab er abermolen sich ersötigen ¹⁾ liesse.

Daruff hab ich nun dëglich mit ernst getrachtet, wie der sachen zu helfen. Diewyl ich zimlich starcker handlung gewont, mich auch mein complexion darzuo getriben und reißet, sach ich doch woll, daß es in meines vaters handlung nit darnach gericht oder beschaffen. Obgleichwol er ein zimlichen duochhandel von der handt oder schnitt hatte, vermocht er doch nit mit ganzen duochen zu handeln, dohin ich gesehen ²⁾, uff ursachen, daß sein hauptguot zertheilt und nit an eim orth laag. Dan er iebte zur selbigen zeith noch daß wullen-garnferben, daruff ime auch ein zimlich hauptguoth gelegen.

Dis ferben, diewyl es ein übelzittige ³⁾ arbeit war, auch ein hauptguoth broucht, trachtet ich dag und nacht abzuschaffen, sonderlich wyl vatter und muoter alt und übelmögent, uff das mir ⁴⁾ dasselbige gelt auch in duochgwerb bringen ^{37b} mechten, dormit ich gedochte auch nuß zu schaffen. Das aber wolte meinem vatter nit woll gelëgen sein, diewyl sonnst woher, daß garnferben hat guoten nuß und itel baargelt geben, so ist er so starck in der contschafft gwësen, daß ers nit gern verlossen. Hierauff haben wir unß underreth, domit sy

¹⁾ D. h. ersättigen, zufrieden stellen.

²⁾ Wornach ich getrachtet.

³⁾ Beschwerliche, mühselige.

⁴⁾ Mir steht hier mundartlich für wir, wenn es nicht, was vielleicht noch eher anzunehmen, ein bloßer Schreibfehler ist.

von dem arbeitfeligen ferben in irem hohen alter kämen, und doch nit gar vom garnhandel lieffen, haben wir anstat des Baselgarns daß Bariser oder Ammeenser ¹⁾ garn bringen lassen, daß haben wir anstath des anderen in Basel unnd Zurzach verkauft und ungevorlich in jorsfrist nach meinem heimkommen uff Strossburg in gang brocht durch herren Hans Wibert uff Saffoy, daß er ²⁾ uff Basel-Martinemes anno 70 daß letzte moll gefert, darnach ufgeben, die kessel usgebrochen und verkauft, und haben also daß gedochte Barisergarn zimlich starck gefiert, biß ich uff dem hauß indt ehe bin kommen. Darzwischen hab ich mit ernst gesehen, daß ich von dag zu tag den duochhandel gesterckt. Anno 1570 uff Johanne-Strossburgermeß ist mein vatter mit mir gehn Strossburg gereist, welliches die erste Johannemes nach meiner heimkunft gewesen; do haben wir zimlich vil duoch inkauft, von Lindischen ³⁾, Limpergern ⁴⁾, Badera ⁵⁾ und Spinalern; dan wir domolen weniger nit dan 7 oder 8 ballen gepackt haben; dan mich die Niderlender von meinem des Schimpfen dienst her noch kanten und uff credit uffs halb jorr vertrauwten.

Erster
harder in-
kauff an
duochen.

Erstmal
zuom schwa-
nen daß
losament.

Ab disem inkauffen verwunderten ⁶⁾ unsere Basler duochlith all, sonderlich die, so domolen in unserer herberg zuom schwanen in herr Philip Hüsen hauß bey uns lagen und packen sachen. Dife Johannemes anno 70 haben wir erstmals daß losament zuom schwaanen entpfangen, und waaren vil Basler bey einander, 2 disch voll, und gab uns auch zuo essen.

¹⁾ Von Amiens.

²⁾ So daß er, nämlich mein Vater.

³⁾ S. oben S. 62, Num. 3.

⁴⁾ Das alte Limburg, in der Nähe des jetzt durch seine Tuchfabrication bekannten Berviers in Belgien, war vor seiner Zerstörung durch Ludwig XIV im J. 1675 eine bedeutende Stadt.

⁵⁾ Badera ist Bacharach am Rheine, Spinal Epinal in Lothringen.

⁶⁾ Wir würden jetzt sagen: verwunderten sich. In der ältern Sprache werden wundern und verwundern nicht nur reflexiv, wie heute, sondern häufig auch intransitiv gebraucht.

Under anderem fegierten sy mich alle molzithen mit der jund-
 frauw Anna, meines herren stiefdochter; daß irtte mich nichts, 38 b
 dan ich domolen gern von iren gehört habe.

Dise meß waß die letzte, so mein vatter selbs besuocht;
 dan er firhin inn keine mehr gefahren, sonder mir den handel
 vertraut. Ich bin auch fir daß hin in alle beide Stros-
 burger, Johanne- und wienechtmessen, auch in beide Frank-
 forter, herbst- und fastenmessen, gefahren; dan die handlung
 nam durch den seggen Gottes deglich zuo und ervordert auch
 der handel von wegen der bezalungen, daß ich die messen
 brouchen muoste.

Domit aber auch mein vater und ich wissen mechten, wo-
 ruff es mit meinem heiroth mit der jundfrauw Anna Kirch-
 offerin beruowet, und man uß dem wohn ¹⁾ käm, so hat mein Entscheid
unserer ge-
fasten ehe-
lichen liebe
zwischen mir
und jund-
frau Anna.
 vater unverrichter sachen nit verreisen wollen, sonder hat beide
 meine herren, den stiefvater und bruoder zemen genommen,
 inen anzeigt, waß durch mich an inne gelangt, und wie sich
 die sachen zugetragen; er beger derhalben von inen zu ver-
 nemen, diewiil er woll gespiir, daß ich entlich ²⁾ mein datum 39
 dohin gesetzt, ob sy bedocht, daß sy mir die dochter wollen
 geben oder waß ir meinung sey.

Daruff haben sy ein bedand ³⁾ gnomen, morgens ine
 bescheiden und geantwort, sy haben sein begeren verstanden,
 doruff mit der muoter und dochter gereth, die sehen neben
 inen geneigt und guotwillig, wie auch herr Adolff bekant,
 daß er mit mir veranloset hette, doch mit der condition, wo
 ich wolte in Strosburg und in irem handel verbliben; wo
 aber ich wolte die dochter uß Strosburg fieren, darzuo wol-
 ten sy kein willen geben.

Hieruff hat mir mein vatter die antwort anzeigt und in
 meinen willen gesetzt, mich darneben aber so hoch ermant und

¹⁾ Wahn.

²⁾ S. oben S. 66, Anm. 4.

³⁾ Bedenkzeit.

erinert, wie er und mein muoter nun firhin alt, und haben mich allein zuo eim staab und stigen in irem alter, auch ir hoffnung uff mich gesetzt. Wo ich nun bedocht sy zu verlossen und gehn Strossburg ziehen, mieß erß beschehen lassen, es werde aber allerdingen wider unßer abröd sein, auch wider
 39b sein und der muotter willen; daß habe ich zu bedencken, er welle mich aber nit zwingen.

Daruff antwort ich ime trouuriglichen, daß ichs bey meinem in Basel gethonem entßluß werde verbliben lassen und nienen ¹⁾ anderswo, dan in Basel, mit Gottes hilff haushalten wellen.

Haben also im namen Gottes abscheidt vony einander genommen und zu beiden theilen gebetten, die säch still zu halten, wir beide junge aber haben noch verhoft, die säch mechte sich enderen.

Domit ich aber wider uff den gwerb kom und fürschreit, hab ich, sobald wir uß diser Johannemeß anno 1570 heimkommen, mit grossen lust und ernstlichen begirden meine waren uffgemustert, etliche Lindische und Limperger gehalbiert, selbst gebräst ²⁾ und wider ingestochen, angefangen alle umbligende merck, als Schopffen ³⁾, Rander, Neuenburg, Stauffen, Ruffach, Bichel, Sant Gallenberg, Mülhausen, Ringersheim, 40 Gapsen, Dammerkirch, Bruntrut, Reinfelden, Thann, Zurzach, Sollenturn und andere dergleichen merck, so Bath Brandt

Anfang
 meiner cont-
 schaft zuom
 vertrib des
 gwerbs.

¹⁾ Nirgendß.

²⁾ D. h. gepreßt. — Die fertigen Tuchstücke werden zusammengelegt, diese Lagen gepreßt, auf beiden Seiten durchstoßen und durch einen hindurchgezogenen Bindfaden zusammengehalten. Um die Stücke zu halbieren, mußte Ruff natürlich diese Bindfäden herausziehen und die Lagen auseinandernehmen. Daher war es nöthig, sie nachher wieder zu pressen und einzustecken.

³⁾ Die vier erstgenannten Ortschaften, Schoppsheim, Randern, Neuenburg a. Rhein und Staufen, sind sämtlich im heutigen Großherzogthum Baden, Ruffach, Bühl (zwischen Gebweiler und Murbach), St. Gallenberg (s. oben S. 49, Num. 1.), Mülhausen, Ringersheim (nördl. v. Mülhausen), Habsheim (südöstl. v. Mülhausen), Dammerkirch oder Dannemarie (westl. von Altkirch) nebst Thann, im Elsaß, die übrigen auf jetzt schweizerischem Gebiete.

selig gebroucht und kurz vor meiner heimkunft uß Stroszburg zuvor gestorben, alle zu gebrouchen, do ich dan grosse arbeit gehapt und kum von einem merckt uff den anderen komen mögen (welliches doch mir nit zuwider, sonder mein freid gwejen) kont auch, nachdem ich ein wenig indt contschafft kumen, nimmer nachlossen; dan ich nit allein uff den merkten viil waaren beim schnitt und ganzen stücken vertriben, sonder alle duochliith in umbligenden orthen kamen zwischen den merkten auch zu mir inzucaffen, also daß ich nit hab waaren gnuog kenen herzuofieren und der ursachen bald (nach meines herzen wunsch, durch Gottes gnad) in grosse contschafft kam; muost also, als billich, die Frandforter messen neben den Strosburger messen starck brouchen und besuchen, 40b domit ich solliche merckt und kundtsliith versehen kente. Als nun diser gwerb uß sonderenn Gottes gnaden und segen, als von dem alles guots herkompt, auch nach meines herzens eigner sag (dan ich von jugent uff ein herz, lust und amuoth zu handeln gehapt) starck zugenomen, haben sich die liith nit wenig verwundert, daß mit so geringem vermögen und in furker zith ich ein sollichenn starcken gwerb an- und usbringen kente, wie dan ich selbs bekennen soll und muos, daß sonderlich Gottes gnod und segen, der auch mir von jugent uff solliches in mein herz, sinn und gedanden geben, sein miess.

Wem Gott
gint, dem
glingt.

Uff Basel-Martine-mes anno 1570 kauften wir von herren Silvester von Antorff ¹⁾, dem domolen herr Baltaser Rabolast, burger alhie, gefactoriert, zimlich vil Lindischer duochen, auch Limperger und Baderacher in, domit wir unsere merckt, deren viil nach Martine uff einander volgen, versehen 41 kenten, sind auch dise waaren vast vertriben worden bis uff wienechten. Der ursachen, neben den versalnen zalungen sider der Johane-mes, muost ich mich wider nach Stroszburg machen, do nach noturft incaffen.

¹⁾ Antwerpen.

Ghe ich nun verreist indt wienechtmeß, hat mir jund-
 frauw Anna Kirchofferin, mein in ehren lieb gehapte, ge-
 schriben, diewiil sich beide unsere elteren entschlossen, das kein
 theil sein kindt uff seinem vaterlandt lossen welle, durch wel-
 ches mitl wir nit kenden zemenkomen und der ursachen¹⁾
 unser hoffnung umbsonst, so welle sy mich freindtlich gebetten
 haben, wo ich dise wienechtmes hinabkäme, als sy verhoff,
 so welle ich doch ire sy an mich geschribne brieff mitbringen
 und iren zu handen stellen, damit, wo etwo solche mit der
 zith offenbar wurden, wir nit in ungnad fielen. Diewiil nun
 41b daß nit unbillich, hab ichs iren hinußgeben und hiemit dise
 handlung Gott bevolen, allerdingen usgehept, daruff sy sich
 gegen mir entschlossen, so lang ich werde ledig bliben, welle
 sy sich nit verhiurothen, und hats auch gehalten.

Wer Gott
 mit vertrau-
 wen anriest,
 der wirt nit
 verlassen.

Daß aber soll ich billich auch preisen unnd loben: der
 Gott, der mir von jugent uff im sinn geben, daß ich lust
 gehapt zu handeln, der hat mir auch den iffer nnd ernst in
 mein natuur gepflanget, daß, so neben einem handl daß
 hauptstuck ist, nemlich, daß ich dag und nacht ernstlich ge-
 ifferet²⁾, wo mir etwaß uff zith vertrouwt worden, daß ich
 mege glauben halten und meine gleibiger oder creditoren be-
 zahlen und contentieren. Darumb hab ich auch Got ernstlich
 angeriest und gebetten, der hat mir auch offft übernatirlich
 sein gnad erzeigt, wie auch dise wienechtmeß beschehen, do ich
 ein grosse summa gelts bezalen miesen.

42 Die Franckforter fastenmeß anno 1571 bin ich daß erste
 moll zuo Franckfort im Basler hoff infert und dieselbige meß
 mit Hans Heinrich Boumgartner darin gehanset worden³⁾;

¹⁾ Der ursachen, deshalb.

²⁾ Geeifert, mit Eifer darnach getrachtet.

³⁾ Bekanntlich mußten die Kaufleute, welche sich in die Höfe der deut-
 schen Hanse im Auslande aufnehmen ließen, sich bei ihrer Aufnahme ge-
 wissen Förmlichkeiten unterziehen, sich hansen lassen (woraus unser hänseln
 entstanden ist). Wir sehen aus obiger Stelle, daß die Basler Kaufleute für

zuvor bin ich mit Glode Miehen ein meß in Orelio Frobenio ¹⁾ herberg glägen.

Als ich nun abermolen zimlich starck inkauft und je lenger je mehr in contschafft kam, sonderlich diewiil mir Gott die gnadt gethon, daß ich mich beflissen, ordenlich unnd freindtlich, auch mit meinen rechnungen fertig und richtig, mit der zahlung bescheidenlich und nit zendisch, mich mit den kaufflithen zuo halten, haben viil lith glich ein amuot zuo mir gewonen und gern mit mir gehandelt, auch mir gern trouwt, welliches ich Gottes firsehung und giette achten muoß.

Gottes firsehung und gnad ist über künft.

Den Zurzacher pfinstmerck anno 71 hab ich inn Zurzach nit allein usgeschnitten, do ich dan uß sonderen Gottes gna- 42b den viil gelt gelöst hab, sonder haben auch unden im kauffhaus anfangen mit gangen stücken feil haben, Zimperger, Baderacher, wie auch anfangs wenig Lindische duoch, und obgleichwoll auch diejenigen do feil hielten, denen ich meine Lindische duoch abkauft, kont ich doch neben inen auch verkauffen, und war daß die größte ursach, wie obenn verstanden, daß ich allerley farben Lindischer duochen halbiert, wider prest, instach und zierlich feslet ²⁾ an fiertl und halben stücken, welliches sonst deren keiner thöt, so die vile ³⁾ Lindischer duochen hatte. Daß verursachet manchen, der nit vil gelt hat, daß er von mir kauft, do er sein gatung am besten fand,

ihren Hof in Frankfurt diese Sitte nachahmten. Interessant wäre es, über diesen Basler Hof und seine Einrichtungen etwas Näheres zu erfahren, wie denn überhaupt eine Geschichte des Baslerischen Handels ein verdienstvolles Unternehmen wäre.

¹⁾ Aurelius Froben war ein Sohn des Hieronymus, ein Enkel des Johann Froben.

²⁾ Feseln, faseln ist so viel als fasern, zupsen. Wie man jetzt die Enden der Stücke durch eingewebte Streifen kennzeichnet, so scheint man sie damals ausgefasert zu haben. Ryff, der die Stücke halbierte und viertheilte, faserte nun auch die neu entstehenden Enden aus, und so erhielt jedes halbe oder viertel Stück den Character eines selbständigen Ganzen.

³⁾ Die Viele, so viel als die Menge.

also daß wir auch konten neben anderen verkauffen und je lenger je mehr in kundtschaft wachssen.

43 Diemyl nun wir disen Zurzacher pfinstmerck anno 1571 die waaren, von Frandfort brocht, abermolen vertriben worden ¹⁾, es auch zur selbigen zith zimlich guot handeln gwesen, daß man uß waaren woll hat kenen gelt machen, do hatte ich abermolen auß Gottes sägen gelt zusamengelēssen, daß ich mocht unsere creditoren uff Johanne-Strosburgermeß bezalen, unnd erfordert hiemit die noturft, widerumben zimlich starckh inzuverkauffen. Diemil nun mein vatter gesehen, daß wir starckh in handl wuochssen, und die sach ordenlich abgieng, do gab er mir vollen gewalt, nach meinem besten beduncken inzuverkauffen und handeln. Also hab ich dieselbe Strosburger Johanne-meß anno 71 aber nit weniger dan 8 ballen duoch gekauft und nit über 4 oder 500 fl. bargelts daruff bezahlt, den rest uf borg biß wienechten bekommen.

Wiewoll nun wir deglich den vertrib beim haus bekommen, ist doch ein gemeinß, daß im duochhandl zwischen Johanne und Berene²⁾ der geringste vertrib ist, so sind auch derselbigen
43b zith keinne jormerck, allein Ringerßen, den hatte ich auch mit wenig nuß gesuocht, allein mit einer ballen duoch, die überige alle uff Zurzacher Berene=merck gesendet. Diemil nun ich zwischen der Johanne-meß und dem Berenne=merck etliche waaren und sortiment verkauft, do hab ich mich in Zurzach derselbigen sorten halber wider vergattiert³⁾ und inkauft, uf daß ich den merck abermolen sowoll beim schnitt, als ganzen stücken hab versehen kenen. Dorzuo hat Gott gnod geben, daß wir abermolen ein guotten merck gehapt, unsere waaren verkauft und zimlich gelt entpfangen, domit wir dise folgende

¹⁾ Ryff fällt hier auß der Construction.

²⁾ 24. Juni und 1. Sept.

³⁾ Der Sinn ist offenbar: ich habe mich in Zurzach wieder mit diesen Sorten versehen. Stalder I. 426, 427 hat gatten, gattigen im Sinne von ordnen, einrichten.

herbstmes in Frandfort aber haben glauben halten und zalen kenen. Daß hat nun meinem vatter gefallen, daß die handlung so fein fertig ab stat gangen ist; als aber die geschest zimlich starck worden, haben wir nach dienneren trachten miesen, die mir hulffen reisen, packen und alle handlung verrichten.

Und wiewol wir Wolfgang Heilman, meiner Schwester Suffeyen sohn, wellicher das seilerhandtwerck erlernnet, schon 44 vor diesem vom handtwerck erlöst und im laden anfuorten, der hoffnung, einen redlichen gesellen auß ime zu machen, ware er doch noch zur zeith anderst nit zu gebrouchen, dan den laden zu verhieten, schulden zu manen und dergleichen gmeine sachen zu verrichten.

Als aber Hans Berdot von Mimpelgart meine sachen und thuon in Bruntrut ersuchen, wellicher zuvor 2 jor lang Bath Branden seligen gebient, jekmolen aber bey seinem vatter zuo Mimpelgart (der auch ein duochman) wonet, begerte er zuo mir, noch 2 jor lang sich zu versuochen; dem haben wir dienst geben. Daruff fuohr ich im namen Gottes in die Frandforter herbstmes anno 71 und kaufte doselbsten viil waaren inn, domit wir unsere merck, wie oben verstanden, deren zimlich vyl waren, versetzen konten und, was überblibe, wir auch anfangs die Basel-mes versetzen möchten.

Indem ich nun in Frandfort waar, hatt mein vatter 44b und der dienner etliche merck versetzen, und mangelten wider waaren; sobald aber die neiven waaren heimkamen, ristet ich dieselbigen illentz nach meiner gwonheit auff und fuohr selbs mit meinem diener uff die merck, so vor der Basel-mes noch waaren, vertriben viil duoch und machten je lenger je bessere contschafft.

Zuo der zith hatten Heinrich Faldner unnd Hans Jacob Meyer, Hans Meyers zuom Falden sohn, ein duochhandel mit einander ins Faldners hauß uff dem Kornmerck ingmein; als sy aber etliche jorr gmein gehapt, gar starck gehandelt,

bey gangen stücken und beim schnitt, worden sy uneinß, theilten von einander ab, ungevör im september anno 71, und zog Hans Jacob Meyer uff die Zsengassen ¹⁾ zum Alten Hauß, richtet daselbst ein starckenn duochgwerb ahn, desgliehen in Basel nit gewösen, huolt die Martine-meiß anno 71 erst-
 45 mols doselbst feil, begert die kunden an sich zuo bringen, gab wolfeil, beim stückh unnd beim schnitt, also daß er alle duochliith hie betrieobet und unß allen überlegen waar.

Wiewoll ich schier nichts neben ime gewinnen kont, wolt ich doch nit nachlossen, bath Got umb hilff und tummelt mich dapffer und verhoffet doch neben ime zu beharren. Dan ich hatte viil merck, die er nit gebroucht hat, und hab also mit sorgen und desto ringerem gwyn meine waaren glichvaalß vertriben und uff Martine-Basel-meiß ein zimliche suma wider inkaufft.

Grosse unruow hatten wir alle Basel-messen: dan wir hatten nit allein im laden zimlich zu schaffen, sonder hielten hie in der Mucken unden und oben stend, do wir auch die sachen nit mit unserem eignen gesinde verrichten mochten, sonder hielten alle messen ungevör 2 schneider uß der stat und 2 schneider ab dem landt, so unß hulffen feil haben. Alß
 45 b aber die meiß hie am größten waar, muost ich jerlich am oben vor Martine in der größten unruow packen und gehn Reinenburg am Rhyh fahren, do uff Martine ²⁾ ein grosser merck, wert 2 dag, unnd mornderigß von danen stragß gehn Stauffen, an welleiche beide orth wir gmeinlich der zith 3 ballen duoch fuorten und vertriben; waß aber überbleib, schickten wir von dannen gehn Cander, welleicher merck glich druß uff Sant Rattarinen tag ist. ³⁾

Ehe ich nun von disen orthen mocht heimkomen, muoste man gehn Reinfelden packen und vahren, welleicher merck am

¹⁾ Zsengasse.

²⁾ 11. Nov.

³⁾ 25. Nov.

donnerstag nach Martine ist, und hat sich etliche mahl begeben, als wan Martine uff dem donnerstag, freitag oder sambstag falt, daß ich hab kenen wider heimkomen und disen merckt selbs besuochen. Sind also unß dise 3 merckt, Neuenburg, Stauffen und Rynfelden, zu den bezalungen uff Martine trostlich gweisen; dan wir von allen dreien kenen heimkomen, ehe die frembden kauffliith von Basel verreist, und 46 haben unß gmeinlich diser dreien merckten uff 1000 fl. vertrösten derffen. Ob daß mir gleichwoll ein grousame mied und arbeit gemacht, hat mich doch der lust des handels und trib meiner natuur, auch sorg kauffmännischer treiw und glaubens, getriben, daß ich keiner arbeit geachtet habe.

Sobald die meßgescheft alle beschlossen, muosten wir gehn Rander, von Rander stragß uff Andrey ¹⁾ gehn Bruntrut; sobald ich von Bruntrut kam, hatte ich nur 8 dag biß uff Strosburger wienechtmess, welliche ich anno 71 auch besuochet und zur noturft wider inkauftet; und ward also mit grosser allerhandt sorgen, gfor, mied und arbeit, gleichwoll onne mein vertruß und [zu] verwunderung viller liithen, diß 71. jorr, mit Gottes gnaden und segen auch woll beschlossen.

Des 72. jors fuong ich im namen Gotes wider ahn meine merckt zu gebrouchen, erstlich uff vasnacht ²⁾ in Sollen- 46 b turn, uff Reminiscere ³⁾ in Bruntrut, do ich vyl gelt gelöst habe, uff mitlvasten ⁴⁾ wider gehn Franckfort; do kaufte ich aber ⁵⁾ vil waaren. Als ich nun nach osteren von Franckfort komen unnd meine waaren usgebukt, kamen deglich meine kunden, duoch zu kauffen, und schickt ich auch etliche waaren gehn Ruffach, etliche uff den Biichel hinder Gebwiler ⁶⁾; was

¹⁾ 30. Nov.

²⁾ 19. Febr.

³⁾ D. h. Reminiscere, 2. Merz.

⁴⁾ 16. Merz.

⁵⁾ Uebermalß, wieder.

⁶⁾ S. oben S. 80, Anm. 3.

do überbleib, schickt ich uff Sant Tiebaldis merdt¹⁾ gehn Thann, daß ander schickt ich von hauß auß alles uff den pfinstmerdt anno 72 gehn Zurzach, do wir abermolenn viil Lindischer duochen vom Silvester von Antorff zuo den unseren kauftenn unnd abermolen beim schnitt und ganzen stücken doben viil vertriben, und suochten mich meine kunden, so mir fern²⁾ abkauft hatten, wider. Zuo usgang dises merdts kauft ich dem Silvester von Antorff sein ganzen rest Lindischer duochen, so noch in 40 stück gwesen, mit einander ab,
 47 uff ein lang termin und umb ein rechten preiß. Diser duochen kont ich mich dan zwischen den messen behelffen und nutz daran haben.

Als ich nun erhörtermossen ins credit erwachsen mit dem inkaußen unnd auch indt condtschaft kommen mit dem verkauffen, hab ich mich ernstlich beflissen und acht genomen,
 Ein kauff-
 mennische
 pratich. daß ich jederzith zwey termin waaren uff und hinder mir gehapt, ehe ich einß hab zalen derffen, und durch diß mittel hab ich anderen duochliithen auch borgen kenen uß dem, daß anderliithen gwesen ist, hab also uß anderliithen hauptguot mit firsihtikeit und gwarfame ein feinen handel gefiert, wellicher
 Gottes anadt
 und fir-
 sehung er-
 zeigt sich in
 viilen sachen. auch mehr uß sonderbaren gnaden und segen Gottes ist erhalten worden, dan uß meiner sonderen kunst oder erfaarenheit, welliches aber firnemlich ein kauffmennische pratich ist;
 47 b doch soll man guot achtung haben, daß man sich nit zuo hoch überlade und dem gliß zu vil vertrauwe, sonder daß einer eben acht nem, waß er mag verhandlen und in gelt samlen, neben dijem ufrecht handle und Got treiwlich umb gnad, segen und schirm anrieffe.

Als ich nun ernstlich gereiset hab, gedochte ich doch neben viilen meiner geschäften auch zuo der zith, als ich mocht do-

¹⁾ 1. Juli.

²⁾ Im vergangenen Jahre. In diesem Sinne wird fern noch jetzt in der Schweiz gebraucht.

heimen sein, mit burgeren contschafft ¹⁾ zu machen; hieruff hat mir mein vater, dessen wil und meinung es auch waß, die zunft erneiwert²⁾; zwor die zunft zuom Schlüssel, diewyl sy im brouch gehapt, wo einer sich in standt der ehe begeben, ehe er die zunft erneiwert, hat ers von neiwem erkauffen miesen, hatte er mir wegen diser sorg schon hievor anno 69 erneiwert, die aber zuon schneideren und wêberen erneiwert er mir anno 1572.

Als aber die junge welt und die gesellschaft ganz unrie-
 wig, versoffen und zendisch gewesen, so hab ich nit lust ge-
 hapt in alle oder doch grose gesellschaft mich inzulossen, an- 48
 gesehen ich woll erachten mögen, daß grosse gesellschaft einen
 bald verfiert, in ein böß geschrey bringt, auch mit schelten,
 balgen und rauffen anfiert, daß mancher sein lebenlang zu
 teiwen³⁾ gnuog bekompt, wie der augenschein beglich mit-
 bringet.

¹⁾ Hier soviel als Bekanntschaft.

²⁾ D. h. mich auf die Zünfte eingekauft, denen er selbst angehörte. Diesem Erneuern der Zunft, dem Eintritt in die väterliche Zunft, bei welchem eine ermäßigte Gebühr entrichtet wird, steht das „von neiwem erkauffen“ (s. unten) entgegen, bei welchem die volle Gebühr entrichtet werden muß. Die Zunft, auf welcher Ryff politische Rechte ausübte, war die der Krämer, zum Saffran. Nach dem empterbuoch (s. Beil. D) erneuerte er diese bei seiner Verheirathung im J. 1574. Im J. 1579 wurde er dort Sechser, im J. 1591 Rathsherr. Neben der Zunft, welcher man durch sein Gewerbe zunächst angehörte und auf der man politische Rechte ausübte, auf der man verpflichtet war „hoch und nider zu dienen“ (Ryff an der betreffenden Stelle des empterbuochs) oder mit seinem Leibe zu dienen (Dchs II. 120, Anm. g), konnte, ja mußte man zum Theil früher auch noch andere Zünfte annehmen, auf denen man dann bloß nieder oder mit seinem Gelbe diente (Dchs a. a. D.). Dchs II, 122 sagt von der Zunft zu den Kaufleuten (zum Schlüssel): Wer wollene Lûcher bei der Elle ausmîßt, muß das halbe Zunftrecht dort haben. Ryff selbst berichtet im Zirkell (Bl. 378 b f. der Copie auf der vaterländ. Bibl. in Basel), die Zünfte zum Schlüssel und zum Saffran stünden in einer besonderen Freundschaft zu einander, so daß die Schlüssel fast alle die Zunft zum Saffran, die Handelsleute zum Saffran die zum Schlüssel haben müßten. (die Stelle ist abgedruckt bei Dchs II, 124).

³⁾ Zu verdauen.

Der ursachen hab ich mich gesellet zuo Jeronemo von Brunn, des burgermeisters sohn, und zuo Wolrich Boumgarter dem duochscherer; wir drey haben so hart zemen gesetzt und gehalten, daß wir allezith bey einander gewesen, also daß ein gemeine röd gweisen, wir drey haben einander zuo der ehe genommen; und haben unser gröste versamlung uff der schneider hauß gehalten, uff der taffelen geschossen ¹⁾ und do mit den meisteren zoben zehrt ²⁾, do ich dan wegen der schneideren contschafft des gwerbs halben sonderlich gern gewesen bin, auch dessen nikit entgolten habe. ³⁾

48b In disem 72. jorr hab ich auch uff dem platz ⁴⁾ mit den mannen mit dem armbrust ⁵⁾ geschossen, aber meiner geschesten halben nit obligen kenen, sonder mich umb Berene wider nach Zurzach risten muoste, dohin ich zimlich viil waaren geschickt hab, so ich hievor uff Johanne anno 72 in Stroszburg inkauft hatte. Dieselbigen verkaufen wir in Zurzach sampt anderen, so wir noch doben darzuo kauft haben, mit guotem nuß. Derhalben muoste ich mich strags wider noch Frandforter herbstmeß begeben unnd doselbsten inkauften.

In diser Frandforter herbstmeß anno 72 kauft ich abermolen viil waaren und fercket ⁶⁾ die mit sonderen freiden nach hauß, dandek Got dem almechtigen, der mir so veterlich geholffen, daß meniglich gern mit mir gehandelt und daß ich abermolen hab kenen glauben halten unnd meine creditores dandckbarlich bezalt hatte, welliches viil lith abermolen wunder

¹⁾ Es scheint ein Spiel mit Kugeln gemeint, wobei indeß nicht an unser Billard gedacht werden darf, das erst hundert Jahre später aufgefunden.

²⁾ Zu Abend gezeht, gegessen.

³⁾ Nyff hat dessen nikit entgolten, d. h. er hat von diesen Abendunterhaltungen keinen Schaden davongetragen, wie Andere von ihren Trinkgelagen.

⁴⁾ D. h. auf dem St. Petersplatz, wo das Haus und der Schießplatz der Armbrust- oder Stachelschützen sich befand.

⁵⁾ Armbrust ist in der ältern Sprache gen. neutr.

⁶⁾ Das Wort fercken, noch jezt in der Schweiz sehr gebräuchlich, ist entstanden durch Zusammenziehung aus fertigen.

genommen, daß ich mit ringem hierzuo notwendigem hauptguot so starckh handlenn und beharren kontte. Dan in diser mes hat sich schon ein gemirmel hören lassen, des oben angezognen 49 Hans Jacob Meyers zuom Alten Hauß handlung werd kein guot endt nemen; dan er kaufte onne firsorg inn allen messen alle rest der duochen mit grosser suma zusamen, fieret die mit großem pomp, auch schwerem uncosten, heim, auch firtter ins Oberlandt, trouwet seinen dienern, die gaben die waaren onne rechnung umb ein ring gelt hinweg, auch umb des baaren gelts willen mit schaden. Er aber, alß der herr, thöt seinem gebirenden ampt nit gnuog, dan er fieng ahn dag und nacht fressen und souffen, ließ seine diener machen, hendet die sorg an ein orth, vermeint, wan seine diener die waaren vertriben, zimlich gelt heimbrechten, es wër alles sein, gedochte nit ann die bezalungen, so bald muosten erlegt werden, also daß meniglich, der dise sachen ein wenig verstuond, sagen mochte, eß wer unmiglich, das diß reich bestand haben mechte; der ursachen meine widerwertige, wie auch etliche andere, so 49b nit gewerbsverstendig sind, sagten, ich fiere im nach, handlete auch gar starckh, und were aber daß vermegen meines vatters nit so gar groß, wie aber der duochhandel woll ervorderte; ward also ein geschrey; daß blibe mir unverborgen, und wie-woll ich michs nit irren ließ, sonder desto ernstlicher fürfuohr und woll wußt, daß ich nit verlohrt, dan ich ernstliche noch-rechnung hielt, auch uß den jorr-rechnungen, so ich meinem vatter alle jorr ordenlich geben, gnuogfamen bericht hatte, daß das capitaal wuchs unnd nit abname, macht es mich doch melancolisch und betreibt. Diewyl er Meyer seine waaren so gar wolfeil hingaab, besorgte ich, er mechte mich und andere verderben, das wir neben ime nit gruonen kenten, wie er dan ime firgenommen hatte.

Wiewoll ich zuom theil unmuotig worden, alß ich dis gemirmmel vernomen, daß etliche mir auch nit woll trouwen wolten, so hat mir doch Gott in sinn geben, ich solt nit nach- 50

lassen, sonder dapffer fortsetzen; der Gott, der mich zuo solchem handel berieft, uß wenig in grosse condtschaft gefirdert, der werde mich weither erhalten und gliclich lassen firfahren, also daß mir mein herß jederzith viil guots verheissen; hab also im namen Gottes dessen nit geachtet, sonder meine merck uff Sant Gallenberg, Milhusen, Hapsen und anderer orthen vor der Basel-mess mit freiden versetzen, die sind mir gliclich abgangen.

Die Basel-mess anno 72 haben wir abermolen, wie zuvor, im laden, in der mucken unden und oben, mit hilff etlicher stat- und landtschneideren feil gehapt, zimlich viil gelt gelöst und auch viil duoch wider inkauft, dem fernnderigen ¹⁾ brouch nach zuo usgang der mess meine merck zuo Neuenburg, Stauffen und Reinselden versetzen und wider heimkommen, 50b ehe die frembden kaufflith all verreisset, dasselbig erlöste gelt also abermolen zuo unserer noturft und rethung unsers credyths gebrouchen mögen, das dan unß ein guotte komlikheit gewesen, aber, wie oben vermeldet, ein treffenliche unruow, grosse mieß und arbeit, so mehrentheil über mich ergangen. Als nun dise Basel-mess aber ²⁾ mit Gottes hilff beschlossen, bin ich aber gehn Rander, von danen glich gehn Bruntrut gefahren und wider gelt zusammengelesen uft Strossburger wienechtmess, do ich dan abermolen ein grosse suma gelts von der Johanne-mess erlegen miesen, und im namen Gottes die wienechtmess aber persönlich besuocht, abzalt und zur noturft wider inkauft.

Als ich nun von Strossburg wider heimkommen, hab ich abermolen mein jorr-rechnung beschlossen und auß Gottes seggen befunden, daß wir daß abglossen 72. jorr zimlich woll 51 hausgehalten und firgeschlagen, zuodem daß wir mit dem viil reisen grossen costen erliden miesen, und zuodem unsere

¹⁾ S. oben S. 88, Anm. 2.

²⁾ Vgl. oben S. 87, Anm. 5.

waaren neben gedochtes Hans Jacob Meyers schlimmer handlung viil wölfler ¹⁾ miesen hingeben, weder ²⁾ aber sonst, wo er Meyer nit also gesudlet, hete beschehen derffen; und obgleichwoll schonn der gwyn nit so gar groß gewesen, so hab ich dennecht nit wellen nachlossen, sonder allein mehrentheil dohin gesehen, daß ich die contschafft, so ich auß sonderbaren gnaden Gottes und seinem vetterlichen seggen usgericht, erhalte und nit glich wider zu boden reisse, welliches mir nit allein schedlich, sondern auch spöttlich, schmechlich und an meinem guotten lymden nachtheilig gewesen were, hab also mit hoffnung firgeschritten, Hannß Jacob Meyer werde sich eines besseren bedenden, von dem judlen abston, oder er werde nachlossen miesen, wie dan leider beschehen; dan die Franchforter vastenmeß anno 73, inn deren ich auch gewesen bin und ^{51 b} zimlich viil waaren wider inkauft, do hat des gedochten Meyers sach mit houffen anfangen fellenn ³⁾, dan er doselbst viil schuldig gewesen, aber nit bezalen kennen; ist also sein credit nidergefallen, der handel ingestellt worden, hat nit weither kenen inkauften, und ist leider ein groß geschrey seinthalben ergangen. In diser meß kaufte Andres Im Hoff 3 pferdt und einn goutschen, verdingt mich, Caspar Kruogen und Othmar ^{Andres Im Hoff's letzte Franchforter meß.} Willeren daruff, fuohren also mit ime heim.

Sobaldt wir nun heimkamen, folgten die Niderlender, Kölner und andere, so ansproch ahn Hans Jacob Meyer hatten, hernach, begertenn irer bezalung, gietlich und rechtlich. Als sy aber kein bezalung erlangen mochten, kame es dohin, daß ime mit recht ⁴⁾ daß hauß beschlossen worden, und hernach alleß vergantet, und ist ein grosse summa gelts an ime verloren worden, und er ist inß ellendt gerothten, hat

¹⁾ Wohlfeiler.

²⁾ Niz.

³⁾ Fehlen.

⁴⁾ Gerichtlich.

52 sich der drunckenheit je lenger je mehr ergeben, gang lieberlich und unnitz worden.

Als nun diß valemment und bandarotten sich erhörtermossen erzeugt und firgefallen, haben abermolen die liith heftig uf mich gelouret und vermeint, mein säch werde auch nit halten megen oder beston kenen. Dessen hab ich nun gang fleissig acht genomen und Gott ernstlich gebetten, daß er mir gnad und beistandt erzeugen welle, daß ich nit zuo spott und schanden werde; der hat mir auch vetterliche hilff erwysen biß uff den heittigen tag. Im sey lob, ehr und dand gesagt. Amen.

Indem aber obangerechter mossen dem Meyer daß hauß beschloffen worden, hat sich mein vatter etlichermossen entfessen, besorgt, ich medhte in auch etwan versieren, mit schulden überladen und vertieffen, daß er auch ein schandtlappen
52b usston mieste, ist dernalben gang unlustig worden und zuom theil trachtet, wider abzulossen und nit mehr so starck zu handeln, darüber ich auch gang unlustig worden, nit dorumb, daß ich mich besorgt habe, dan ich hab meinen sachen fleissiger abgewartet, weder ¹⁾ Hans Jacob Meyer, und deshalben auch gwisser handeln kenen, aber diewyl ich hab die forcht und unlust meines vatters erschen, so bin ich auch unwillig worden und gedochte etlichmolen hinwegzuoziehen und mich in herrendienst zu begeben, welliches aber mir mein herz jederzith widersprochen und mir anzeigt, daß es mir vil schedlicher und nachteiliger sein wurde, wan ich daß woll angefangte werck ließe ersikenn, dan wan ich dapffer dransetzte und firfiehr. Hab also mit geduldt und hoffnung der besserung den last weither getragen, meinem vatter trostlich zugesprochen, inne ermant und erinert meiner glicklichen haußhaltung ²⁾
53 und inne gebetten, er welle mich handeln lassen, er soll allein

¹⁾ S. oben S. 93, Num. 2.

²⁾ Geschäftsführung.

doheimen beim hauß sorg haben, und hab ich allezith dohin gesehen, daß ich mit der zith ein rechten handel erwerben und bekomen welle.

In diser zith begabe es sich, daß Hans Enderlin mit doot abgieng, wellicher zur ehe gehapt frauw Jahöl ¹⁾ Schliifsteinin, ein fein ehrlich wyb, die war nun mit zithlichem guot zimlich woll gefast, gesund und graad von lyb, und obichon sy den anderen ²⁾ man gehapt, ist sy doch noch nit alt gewesen. Diewyl nun unser handel ein stercker hauptguot erfordert, gedochten meine elteren und verwante, diße witfrauw mechte mir zimlich innhelffen, truogen mir sy ahn und begereten meinen bescheidt darüber, do ich zwor nit gesinnet, ein witfrauw zu nemen, sonder vermeinet vil lieber der wyberen mich zuo enthalten, dan mich mit einer witfrauen zu ver- 53 b binden, hab alziith gefערcht, wo ein wyb nit lust zuom handel hette, ich mechte von meinem firnemen abgetriben und verhindert werden; sonst verhoffet ich, ein junge dochter besser darzuo abzurichten.

Als aber meine elteren und verwandte mir ernstlich angelegen und sonderlich mein veter Lorenz Bölin, der vermeint, sy wære noch ein jung, lustig wyb und hette mir etlich thufent gulden zuebringen, welches mir zuo meinem handel ganz dienstlich wære, so verhofte er auch, wo ich lust zuo irenn hett, wolte er sovil vermögen, daß sy mir nit abgeschlagen wurde.

Hieruff sagt ich, ich wolte sy besichtigen, diewyl ich sy nit sonderlich kante; wolte hernach mich resolvieren, wie mir die sach gefiel. Als aber ich uff ein zith firgieng, als sy an der gassen geessen und iren kinderen birstet, gesuol mir ir thvon nit, dernalben ich mich dessen glich gegen meiner muo- 54 ter vernemen ließ, und stellet dißmolß aber mein wyben inn

¹⁾ Jael.

²⁾ Den zweiten.

biß uff bessere gelegenheit. Hierauff nam sy bald Diebolt Henden sohn, wellicher ein wünschend zuom Wolff an der Spaalen worden.

Als nun der Zurzacher pfinstmerckt herzuorudet des 73. jorß, begabe es sich, daß herr Johann Schreiber, herr Lienhart Silvesters dienner von Antorff, dem wir unsere Lindische duoch mehrentheilß abkauften und viil mit ime handletten (er auch hernach des herren dochter bekame) alher neben anderen Antorffer und Cölnischen kauflithen kame, der meinung, auch gehn Zurzach ze reisen. Dan domolen hatten sy gar ein starcken handel mit Lindischen duochen in der ganzen eidtgnoschaft, und waar Baltaser Rabolast ir factor. Dem guong ich zu gefallen zuo fuoß uff Zurzach zuo. Als aber
 54b wir frölich uff der stroß waaren und zuo Reinselden in der Dun jensitz der brucken zimiß gessen, zimlich dapffer getruncken und frölich worden und also im namen Gottes uff Lauffenburg zuo giengen, begabe es sich, als wir für Moly uff gegen Mumpff kamen, daß ich und Hans Schreiber von Antorff (zuo dem ich mich sonderlich gesellet und contschafft ¹⁾) gemacht habe) den anderen nachgangen und ein wenig dohinden bliben, also vom duochhandel mit einandern gereth. Do zeigt er mir ahn, herr Baltaser Rabolast hette inen nun ein zimliche
 55 zith gefactoriert, sy aber kenten keine justen rechnungen vonn ime bringen; dernalben wëren sy bedocht, umb ein anderen factoren zu luogen. Wan nun ich bedocht wëre, solliche factorey über mich und anzunemen, so were er bedocht, solliche mir vor anderen zuo überliffieren und inzurumen; dan sy entlich ²⁾ bedocht, mit Rabolasten nit lenger verhaßt sein wellent.

Anfang
meines glichs
und execu-
tion meines
lang ver-
hoften han-
dels durch
die fürie-
dung Gottes
ins werck
gericht.

Diser röd war ich fro und entsakte mich doch darneben, antwort daruff, ich kente woll gedenden, daß dißes ein schimpff-
 röd ³⁾ were; dan herr Rabolast wurde inen nichts versounen,

¹⁾ Vgl. oben S. 89, Anm. 1.

²⁾ S. oben S. 66, Anm. 4.

³⁾ Scherzrede.

und obschon sy bedocht, von ime die factorey abzuborderen, wurde doch mir solliches nit vertraut werden, dan ich woll erachten kente, daß es ein schwere, wichtige sach wër, die sy villicht keinem onne birgschaft vertrauuten; zuodem trouwte ich mir solliches nit zu versetzen, diewyl ich in grundtlicher buochhaltung nit woll geiebt und erfahren seh; wo aber ich inen sonst dienen kenne, well ichs ungesparten fleisses gern thuon.

Hieruff sagt er wider, sy begerten von mir kein birgschaft; zuodem werde ichs wol versetzen kenen, dan er habe bissher mein thuon, lossen und rechnungen erschen, daß er ^{55b} dessen ein guot verniegen, begere auch keines anderen dan allein meinen ¹⁾, wo ich inen dienen welle, und sagt hieruff in francösischer sproch: Je vous estime ung homme de résong.

Hieruff sagt ich ime wider, ich spirte zuom theil, daß ime ernst, und wiewol ich zu kleinrieg und mir die sach nit woll trouwte zu versetzen, sagte ich ime doch danc um sein geneigten willen; ich wolte meinem vatter solches anzeigen und im mit antwort begegnen; des war er zufriden, kamen also gehn Mumpff, do hatten die anderen unser gewartet, trancken do 1 moß wyñs.

Alß nun mein vater auch gehn Burzach ankame, zeigt ich ime ahn, waß Hannß Schreiber an mich begert, darinen begerte ich seinn roth, meinung und willen zu verston. Daß war nun meinem vater ein frembde sach, wolte sich nit gleich resolvieren, diewyl er dessen kein satten verstandt empfangen, welchermossen dise factorey zu versetzen sein wurde, sagt dern- ⁵⁶ halben, wir miesten jek des merckts gescheften obligen; wan wir wider heimkemen, wolten wir weither davon reden und ime mit antwort begegnen. Alß ich nun disses dem Hannß Schreiber anzeigt, waß er damit zufriden, haben also disen

¹⁾ Vgl. oben S. 60, Anm. 3.

Zurzacher pfinstmerck durch hilff [Gottes] ¹⁾ glücklich und voll
vollendet, unsere waaren vertriben und zimlich gelt gelöst.

Als nun wir in Basel wider ahn- und heimkamen, ha-
ben wir herren Hans Schreiber etlich gelt erlegen mießen.
Als nun daß gezelt und gliffert gewesen, hat er antwort uff
sein angetragne factorey begert, dariber dan ich und mein
vater berathschlaget und befunden, wo wir darinen kein gefohr
mit den schulden zu besorgen, wurde uns die factorey ganz
56b nützlich und zu unserem handel vorstendig sein, haben hieruff
inne befragt, wie es mit allem ein gestalt habe, erstlich mit
dem verkauffen, mit den schulden und mit der besoldung.

Daß erkläert er kurz und rund, zeigt ahnn, alle die waa-
ren, so er mir wurde zuschicken, die verzeichne ich nach orden-
lichem brouch ins gieterbuch, sovil ballen, stück und ellen zc.,
und hielte dariber mein rechnung. Demnach solte ich uff ent-
pfangne comission dieselbigen verschicken oder verkauffen ahn
guotte ehrliche liith und us best so miglich, umb baargelt oder
uff zith, daß solte ich ordentlich verzeichnen, sovil stück und
ellen, also their und bringt an gelt sovil zc., gleichvaals den
namen unnd zunamen, auch daß orth seiner wohnung, den
tag, monat, jorr und daß termin der bezalung, wie ich dem-
selbigen woll wiste ze thuon zc. Im faal dan vonönnen nach
den mercken oder schulden zu reisen, beschehe daß alles uff
57 ir gefohr und in irem costen. Wan dan rechnung geben werde,
es sey zu 3, 6, 9 monaten oder us jor, so geb man in
allen factoreien im verkauffen 2 per cento provision, daß sey
die besoldung; habe einer vil verkauft oder entpfangen, so
habe er vil geschafft oder mieß und dernalben vil besoldung,
von jedem 100 fl. 2 fl. provision, und ich derff umb die schul-
den kein ersakung thuon; allein daß man fließ und ernst an-
wende, die waaren nit verdorben liithen anhend, auch den
schulden oblige, als ob es mein eigen ding were.

¹⁾ Das Wort „Gottes“ hat Ryff aus Versehen ausgelassen.

Als wir nun daß verstanden, haben wir angezeigt, ich well die Johanne-meiß in Stroszburg sat ¹⁾ mit im abhandlen, darbei es dißmolß verbliben.

Als nun die Strosburger Johanne-meiß anno 73 herzuorucket, haben ich und mein vater unuß dißer und anderer sachen halb mit einander ersprocht und berathen, auch entlich befunden, 57b daß ja diße factorey unß zuo unserem gwerb firstendig und nüzlich sein wurde, firnemlich mit den waaren, die wir deglich deren ein summa in henden haben wurden und dadurch in treffenliche contschafft wachsen, ja wan hergegen und darneben er Silvester auch dulden und leyden welle, daß wir unseren gwerb darneben triben und ieben megent, und hieruff beschloffen, daß ich im namen Gottes die Johanne-meiß in Stroszburg abtrucke ²⁾ und mit dißem vorbehalt acordieren solle.

Als nun ich im namen Gottes die Johanne-meiß in Stroszburg ankomen, war daß mein erstes werck, daß ich mir firnam, mit herren Hans Schreibern, hern Lienhart Silvesters von Antorff dienner, der antragen factorey halben abzuhandlen; hielt ime diße meinungen sampt dem, waß schon zuvor verhandlet und gereth, für; der war allerdingen woll zufrieden, mechte auch (wie billich) woll leyden, das ich ufß beste 58 meinen handel darneben tribe und fierte, doch daß inen nichts verabsoumpt wurde. Daruff haben wir im namen Gotes einander zugesagt und den handel beschloffen. Hierouf sagt er, Schreiber, biß künftig Berene-Zurzacher-merck, wolte er

¹⁾ Für das Wort *satt* hat sich in Basel aus der ursprünglichen Bedeutung = voll eine weitere = straff, fest, im Gegensatz zu *lud* (locker, lose) abgeleitet. Dieser Bedeutung des Wortes begegnen wir dann wieder in figurlichem Sinne bei Ryff, der von einem „*satten verstandt*“ (oben S. 97), von einem „*satten bescheid*“ (s. unten in den Briefen) spricht. *satt* abhandeln heißt eine feste Abrede treffen.

²⁾ Auf die Messe abreisen. — In den Verbindungen „die Johanne-meiß abtrucke“, „die Johanne-meiß ankomen“ und oben: „die Johanne-meiß *satt* mit im abhandlen“ ist „die Johanne-meiß“ absoluter Accusativ der Zeitbestimmung.

Gottes fir-
sehung ist
hoch zuo
achten und
uit zuo tich-
putieren;
dan wenn er
gunt, dem
gibt er.

vom herren Rabolasten die factorey usnemen, sein rechnung
entpfachen und biß Martine mir mit Gotes hilff überliffen.
Für daß hin war ich schier alzith bey inen, hulff bey meiner
wyl¹⁾ inen sorg haben, damit ich des handels gewonte, und
ist diß onne zwiffel uß sonderbarer, gnediger und veterlicher
firsehung Gottes daß rechte mitl gsin, dasjenige, so mein
complexion, art und nathur von jugent auf in mir gewircket,
alß lust, anmuot und liebe zuo starckem kaufmannshandel,
dißmolen zuo erequieren und inß werck zuo setzen, welliches
58b aber sonst noch zur zeith, eintheilß der unerfahrenheit, an-
derstheilß der unvernigleikeit zithliches guots halben mir un-
miglich gweisen wære. Derhalben sag ich also: Gott hat alles
firsehen, waß er mit einem gleibigen menschen firnemen will,
und allen denen, so in waaren glauben uf in trouwen und
hoffen, in allein fir iren herren achten und halten, anrieffen
und bithen, denen wirt er onne zwiffel bescheren und wider-
fahren lassen alles daß, so inen gebirth und vonöten ist, ja
auch wider aller menschen gedanken und rath. Dan ich be-
kennen soll und muoß, obschon ich 3 oder 4 moll sovil zit-
liches guots bekommen hette, alß domolen mein vater verme-
genß gweisen, so hette damit ich sollichen handel und cont-
schafft nit anrichten mögen, wie aber mir mit diser factorey
ohne mein werbung und begeren indt handt geben wirt, wie
59 hernach an seinem orth weither soll verstanden werden. Dem
almächtigen Gott sey lob, ehr und danck gesagt in alle ewi-
gheit. Amen.

In diser Strossburger Johanne=meß anno 73 hab ich
abermolen zimlich viil allerhandt duochen kauft, und daß mit
desto mehr freiden wegen meines genanten neiuwen diensts, und
hab sonderlich viil Lindischer duochen von herren Hans Schrei-
ber erkaufft. Alß nun solche waaren neben mir heimkomen,
ufgebukt und der ordnung nach ingeschriben gwesen, hab ich

¹⁾ Wenn ich Weile, Zeit hatte.

meinen vater allerdingen bericht, welchermossen wir der factorey halben abgehandlet. Der waß nun woll zufriden, hieruff aber lag nunfirhin die gröste sorg uff mir, wie ich der sachen thuon und ordenlich uskomen mechte, dan ich zuvor keine factoreyrechnungen gesehen; hat dernhalben kein ruow, luogt, daß ich getruet und geschribne buochhaltungen entlennet, stêtigß mich darin iebte und, waß notwendigß ich befand, uszeichnen thöt, domit ich meine nothwendige bieber und deren fundamentrechnungen in ein nothwendige ordnung brocht hab; und wiewol mir anfangß der handel ungewont und schwer gwêßen, hab ichß doch bald in bessere erfahrung und ein iebung brocht.

Uß einer getruckten Augspurgischen buochhaltung deidticher mannier hate ich erlernnet, welchermossen ich kunlich uß diser factorey komen kente¹⁾, nemlich alß volgt:

Erstlich machet ich ein lang register, daß war mein gieter- buoch, darinen verzeichnet ich gangß fließig alle ballen, so mir von meinem herren principalen zugesent worden, mit sampt dem halt und farben der buochen, louth der facturen, so er allezith mitschickte, wie volgt:²⁾

Ordnung
meiner
buoch-
haltung diser
factorey, mir
proponiert
und richtig
befunden.

adj³⁾ 1. november⁴⁾ anno 73 entpfienng ich im namen Goteß uß Antorff bey⁵⁾ fuochman⁶⁾ Heinne Benck von Belck⁷⁾

1) Aus einer Sache kommen = sich über eine Sache ins Klare setzen.

2) Die im Folgenden eingerückten Posten aus seinen Rechnungsbüchern hat Ryff mit rother Tinte eingeschrieben.

3) Dieses adj, dem wir schon in Schriftstücken der vorhergehenden Jahrhunderte hie und da begegnen, scheint Abkürzung des mißbräuchlich angewandten lateinischen ante diem.

4) Die Abkürzung „novemb.“ ist aufzulösen in „november“, nicht in „novembris“, wie sich aus der Analogie von „adj 20. merzen“ (S. 105), „uff den 2. augusti“ (S. 113) u. s. w. zu ergeben scheint; denn oben (S. 56) schreibt Ryff ohne Abkürzung „den 20. september“, „den 1. october“ u. s. w.

5) In der Verbindung mit den Verben senden, schicken, empfangen u. s. w. brauchen Ryff und seine Zeitgenossen öfter die Präposition bei im Sinne von durch, wie das englische by. Vgl. Grimm Wörterb. I, 1351, Rubrik 9).

6) Soll heißen fuohrman.

7) Den Ort vermag ich nicht näher zu bestimmen.

uß Lutringen, sent mir mein herr Lienhart Sil-
vester under seinem zeichen, 5 duochballen mit nro. 1,
2, 3, 4, 5. Die halten Lindische duoch von farben
und lenge, wie hernach volgt:



Nro. 1 halt geneckte ¹⁾ Lindische duoch, als volgt:

6 schwarz, überleng ²⁾ . . ã ³⁾ 13, 12, 13, 9, 10, 9.
3 rotte, überleng . . ã 15, 9, 5, 5. —

[Uebertr. 9]

¹⁾ Nyff unterscheidet gereckte und geneckte Tuche. Recken ist, was man jetzt rahmen, nehen, was man decatieren nennt. Nachdem die Tuche gewebt worden, spannt man sie in Rahmen und zieht sie auseinander; damit sie aber nicht später beim Gebrauch unter dem Einflusse der Feuchtizkeit sich zusammenziehen, ist es nöthig, durch vorherige Befechtung sie wieder etwas eingehn zu lassen. Diese Befechtung, die heutzutage durch Dampf geschieht, wurde früher wohl in der Weise ausgeführt, daß man die Tuche einfach durchs Wasser zog. Die gereckten Tuche sind also um eine Stufe der Verarbeitung hinter den geneckten zurück, daher auch, wie wir unten sehen werden, ihr Preis ein niedrigerer ist.

²⁾ Ueberlänge ist die Länge, welche die Stücke über das angenommene Maaß eines Stückes hinaus hatten. Dieses letztere betrug, wie wir aus S. 70 und aus einer Stelle weiter unten sehen, nach welcher $1\frac{1}{2}$ Stück mit $22\frac{1}{4}$ Ellen Ueberlänge 2 Stück u. $2\frac{1}{4}$ Ellen ausmachen, 40 Ellen. Auf den nachfolgenden Tabellen bezeichnen die kleineren Ellenzahlen die Ueberlängen halber Stücke; daher kommt es, daß für 3 rotthe Stücke deren 4 angegeben sind, für 2 grasgrüne ebenfalls 4, für 1 stahlblaues 2 u. s. w.

³⁾ Wir konnten das Zeichen für Elle (alnus) im Drucke nicht genau

[Uebertr. 9]

2	grasgriene	. . . . .	ā	7, 7, 6, 5½. —
1	stalblouw	. . . . .	ā	5, 6. —
1	cornblouw	. . . . .	ā	7, 3½. —
1	liechtblouw	. . . . .	ā	5½, 4½. —

Suma: 14 stück genezt Lindische, halten überlengen Antorffer ellen wie obsteht.

Nro. 2 halt gerecht Lindische duoch, wie volgt.

5	wisse, überleng	. . . . .	ā	18, 17, 18, 15, 14½. —
3	violbrun	. . . . .	ā	11, 9, 10, 7, 9, 5. —
2	gelbe	. . . . .	ā	7½, 6¾, 8, 5¾. —

Suma: 10 stück gerecht Lindisch, überleng ut supra.

Die umbschleg, als haben ¹⁾ oder Desterische duoch ²⁾ sampt den 60b packfellen, plachen ³⁾ und seilen ward auch ordenlich einer jeden ballen zuogeschriben, und also fortaan biß zu beschluß einer jeden rechnung.

Wan dan ein rechnung solte gegeben werden uff den

wieergeben. Bei Ryff ist es ein lateinisches a, dessen Endstrich sich nach oben und dann um den ganzen Buchstaben herum schwingt. In wenig entstellter Gestalt ist es bekanntlich noch heutzutage im Gebrauche. Ryff fügt bisweilen pleonastisch dem Zeichen noch das ausgeschriebene Wort ellen hinzu: ā ellen 120; 2 roth Desterisch ā 8 ellen.

²⁾ Waay ist nach Hannot-van Hoogstraten (Nieuw woordenboek der Nederlantsche en Latynsche tale. Dordr. Utr. & Amst. 1719) eine geringe Art Wollentuch, die, wie es scheint, zum Verpacken der besseren Tuche verwandt wurde. Da wir es mit Waaren zu thun haben, die in Antwerpen versandt wurden, dürfen wir uns über das mehrfache Vorkommen niederländischer Ausdrücke nicht wundern.

³⁾ Desterische Tuche sind Tuche, die aus den Hansestädten nach den Niederlanden eingeführt wurden. Kaufleute vom Osten, Dosterlinge, Easterlings sind die Namen, unter denen die Hanseaten in den Niederlanden und in England bekannt waren.

⁴⁾ Blache, blache (noch jetzt bei uns gebräuchlich) ist grobe Leinwand, zum Verpacken von Waaren, auch zum Ausspannen über einen Wagen oder ein Schiff gebraucht. S. Grimm unter Blähe.

20. merzen anno 74 2c., so summiert man im gieterbuoch daß gang summarum der entpfangnen ballen, also:

Summarum der entpfangnen gieteren von dem 1. november anno 73 biß uf diße rechnung, den 20. merzen anno 74: Sindt 11 ballen genekter Lindiſcher duochen, mit nro. 1, 3, 5, 7, 9, 11, 12, 13, 14, 15, 16, halten in fumarum 124 ſtuß genekter Lindiſcher duochen und — ā ellen überlenge, inhalt gieterbuochs fo. 1, 5, 8. —

Diße 11 ballen halten 11 ſchwarz bayen-umbſchleg ā ellen.
22 dozent packfell.

61 Mehr ſind diße rechnung entpfangen worden vinff ballen gerechter Lindiſcher duochen, mit nro. 2, 4, 6, 8, 10, halten in fumarum 57 ſtuß gerechter Lindiſcher duoch und ſovil 2c. Gieterbuochs beichluß. Antorffer ellen überlenge, inhalt gieterbuochs folio 2, 3, 4, 6, 7.

Diße 5 ballen halten umbſchleg: 3 grien Deſterſch, ā ellen 120.
2 rott Deſterſch ā 80 ellen.

10 dozent packfell und 1 carpetten.¹⁾

Firther:²⁾

Also wie man hieroben uß meinem gieterbuoch erſehen daß summarum meiner entpfangnen waaren, also muß man firther auch acht nemen uff den jornal oder, do es mit weniger mieß zu finden, uß meynem entpfachbuoch, do dan glichvaalß wie im jornal alle meine verkaufte und verſchickte waaren in ſpecie nach der lenge ingeſchriben, wievil verkauft oder verſchickt worden, doruß dan lichtlich geſchloffen, ob ſy
61b alle verkauft und verſchickt, oder was und wievil jeder gattung noch überig unnd vorhanden ſindt.

Waß dan noch unverkauft vorhanden iſt, daß ſetzt man glich inß gieterbuoch wider fir entpfachen uff ein newe rechnung also:

¹⁾ Franzöſ. carpettes, grobes geſtreiftes Packtuch. (Ital. iſt carpeta eine Art Weiberrock, carpita lang- und grobhaariges Tuch, Frieß. Die Wolle kragen, kämmen, korbätschen heißt carpire.)

²⁾ Fürber.

adj 20. merken anno 74 entpfien ich von herren Lienhart Silvester von Antorff uff diſe neue rechnung die waaren, ſo mir uf dato bey gegebner meiner rechnung unverkauft ſindt über- und bey handen bliben, alß volgt:

2	ſtuck ſchwarz, überlenge	. .	ā 15, 16.	—
1	ſtuck rott	. . . . .	ā 14.	—
½	ſtuck graſgrien	. . . . .	ā 7½.	—

Suma: 3½ ſtuck genezt Lindiſch, überlenge ut ſupra.

1	ſtuck lichtblouw, überlenge	. .	ā 7, 8.	—
½	ſtuck gelb	. . . . .	ā 7¾.	—

Suma: 1½ ſtuck gerezt Lindiſch, überlenge ut ſupra.

1 ſchwarzen bayen ā 40 ellen.

12 dozent packfel.

Hiemit iſt daß gieterbuoch gehertermoſſen in rechnung 62 beſchloſſen und uff ein neue rechnung wider angeſendt.

Daß ander buoch, ſo zuo einer factorey oder handel nothwendig ich befunden hatte, iſt der jornal oder deglich handtbuoch; darin wirt alles der lenge nach ſpecificiert, waß man verkauft oder ſonſten handelt. Darin muoß geſchriben werden der tag, monat, jorr, der tauff- und zunamen, daß orth der wonung, die waar, die farben, der gehalt, die baare zahlung oder daß beſtimpte termin, wie auch der preiß. Dan dieſes buoch muoß in ſumma zignuß geben aller abgehandleter ſachen, und wirt hernach uff diſem jornal ein jeder poſt oder item ahn ſein recht orth oder conto getragen, es ſey gleich inß groß buoch oder ſchuldtbuoch alß ein debitor oder ein creditor, wie auch glich neben diſem inß entpfachen oder ußgaab-buoch, daruß ein dienner oder factor ſeinem herren rechnung 62b gibt, wie ich derren biecheren auch zwey beſtimpt, verordnet und nothwendig, auch in factoreyen gang firderſam befunden habe, davon hernach gehandelt werden ſoll.

Den jornal halt man, alß volgt, mit denn verkauften

waaren, darhn es alles gehertermossen flüssig soll verzeichnet werden.

$\frac{1}{5}$ adj 5. november anno 73 soll herr Adrian
Peter von Schleime¹⁾ Lindische duoch
 $\frac{1}{2}$ gelb, zlang . . . 8 ellen.
 $\frac{1}{2}$ wyß 7 $\frac{1}{2}$.
 $\frac{1}{2}$ violbrun 6 $\frac{3}{4}$.

Suma: 1 $\frac{1}{2}$ stück genezt Lindisch, überleng
22 $\frac{1}{4}$ eln, valent²⁾ 2 stück, 2 $\frac{1}{4}$
ellen, a 30 fl. werung, dut
minz, frist biß vasnacht fl. 65 β. 5 d. — ³⁾

$\frac{0}{5}$ adj 7. novemb. anno 73 soll meister
Bartle⁴⁾ Roog von Bertschwil⁵⁾
6 dozent packfel a 20 bagen.
Baar zalt fl. 6 β. — d. —

63 $\frac{0}{2}$ adj 12. novemb. anno 73 zalt ich Hansen
Lienhart von Spinaal⁶⁾ in Lutringen
fuohrlon von 3 duochballen, so in An-
torff usgladen und do wegent 17 ct.
25 pfundt, vom ct. 2 $\frac{1}{4}$ fl., sein rest
über 7 fl., so er daruf baar entpfan-
gen, louth frachtbriefs fl. 31 fr. 49

¹⁾ Schleime ist offenbar eine entstellter französischer Name. Was für ein Ort gemeint ist, vermag ich nicht zu sagen.

²⁾ Valent, machen aus.

³⁾ Der Gulden Währung ist zu 16 Bagen, der Gulden Münze zu 15 gerechnet. Dieß würde für den Schuldposten des Adrian Peter nach genauer Berechnung fl. 65. β. 20. d. —, für den gleich folgenden des Jacob Land fl. 79. fr. 44 ergeben. Die Abweichungen bei Ryff müssen aus einer nicht ganz correcten Art der Berechnung entstanden sein.

⁴⁾ Im Orig. steht Bantle. Daß dieß bloßer Schreibfehler für Bartle (Bartholomäus) ist, ergibt sich aus einer nochmaligen Erwähnung des Mannes weiter unten.

⁵⁾ Bertschwiler, südl. v. Sülz im Elsaß.

⁶⁾ Epinal, Vgl. oben S. 78, Anm. 5.

$\frac{3}{5}$ adj 18. dito soll herr Jacob Land von Basel Linderische buoch
 $\frac{1}{2}$ stalblouw Linderisch, zlang 8 ellen.
 $\frac{1}{2}$ liechtblouw 7.
 $\frac{1}{2}$ tannet ¹⁾ $6\frac{3}{4}$.
 $\frac{1}{2}$ wiß 9.

Suma: 2 stück gerecht Linderisch, überlenge $30\frac{3}{4}$
 eln a 27 fl. werung, duot minz . . fl. 79 fr. 54
 1 grien Desterischen umbschlag a 40 el-
 len a 5 bz. fl. 13 „ 20

Suma fl. 93 fr. 14

adj dito gab er baar uf rechnung . . . fl. 13 „ 14

Rest noch, frisch²⁾ biß osteren anno 74 fl. 80 fr. —

Uß disen 4 exemplen entspacht man gnuogamen bericht, 63b
 wie ich ein jedes item in jornal geschriben, und wie ein jedes
 firther zuvallendes gescheft ordenlich inzuschreiben sey.

Daß drithe nothwendige buoch, so meines erachtens ein
 jeder handel ervordert, daß ist daß grosse schuldtbuoch, in
 wellichem einem jeden creditoren oder debitoren sein conto
 oder rechnung gehalten wirt. Dis buoch soll ordenlich uff
 den folio genummeriert sein, alß so. 1, 2, 3 biß zuom endt;
 vornen soll eß ein register oder alffaböth haben, alß A, B, C,
 also biß uff Z. In disem alffaböth werden ordenlich inzeich-
 net die personen, welliche in dis buoch geschriben, und damit
 man aber desto ehe und geschwinder ein person finden ken,
 insonderheit, wan man seinen tauffnamen nit weiß, so hab
 ich fir daß besser theil erwelt, daß man die stat oder des orths 64
 namen ins alffabeth stell, do er wont, alß: Antorff, Lienhart
 Silvester, ins A, und den namen erst der stat nach, wie auch:

¹⁾ Niederl. = lohfarbig, aus dem altfranzösl. taneit (tanné).

²⁾ Frist.

Andres Ryff von Basel, steht uff dem 2. blat, so setz ich also uff die carten B:

Basel, Andres Ryff fo. 2
So ich nun in diß buoch bring und setz: Bastian
Lersch von Cöllen, setz ich uf die carten C:

Cöllen, Bastian Lersch fo. 3
und also firther durchaus.

Daß firdert in dem: wo einer viil kunden hat an einem orth, dohin er reisen wil oder botten hinschicken, er aber weist deren namen nit alle, so kan er die firnembsten woll vergessen, aber durch diße ordnung findet er alle, so in Luzern oder in einer anderen stat wonen, uff einem blat des alffaböths verzeichnet; wil aber hiemit die ander ordnung der namen im
64^b alffaböth nit verwerffen, sonder einem jeden heimgestellt haben.

Die ordnung aber in meinem grossen schuldtbuoch hab ich also firgenumen: waß ich fir posten uß dem jornal inß groß buoch getragen, do hab ich den, so mir schuldig, alß mein debitoren uf daß blat der linden sythen des buochs, wan es offen gegem man ligt (alß diß blat, daruf diß geschriben steht) gesetzt, folgendergestalten:

adj 5. novemb. anno 73 soll mir Adrian
Peter von Schleime, frist biß vas=
nacht anno 74, jornal A . . . fo. 1: fl. 65 fl. 5 d. —

adj 18. novemb. anno 73 soll mir Ja=
cob Land von Basel, per resto,
frist biß osteren anno 74, louth jor=
nalß A fo. 2: fl. 80 fl. — d. —

65 und also firbaß nach einander. Wan aber ich einen inß buoch gesetzt, dem ich schuldig gewesen, alß mein creditoren, so hab ich inne uff die rechte sythen des buochs, wan es gegem man offen glegen (alß diß blat, daruff daß geschriben, so zwor sonnst im contrarium die linde sythen ist) gesetzt, in vorstendt gleicher ordnung, alß nemlich:

adj 9. november anno 73 soll herr Lienhart
 Silvester von Antorff von mir haben,
 entpfienng ich seinethalben 1 werel uff
 Zirich, frist biß wienechten nechstkinstig,
 mit reichsdaleren per 18 baßen zuo er-
 legen, jornal A. . . . fo. 3: fl. 500 fr. —

und waß dergleichen creditorßposten sind. Dan im jornaß
 werden alle sachen ußtrucht, im buoch aber nur allein die
 supstanz uffs kirßiß vermeldet, und sollen dernihthalben alle
 jornel nach dem alffabeth A, B, C getituliert werden, domit,
 wan der erste mit nro. A voll, und der ander mit B ange-
 fengt, man glich im buoch wisse, in wellichem jornal diser 65b
 oder jenner post stande, domit nit, wo man schon daß folio
 oder blat des jornaß vor der zaal der suma floreni stehn
 sieht, man aber in einem unrichten jornal, so deren viil zu-
 samen komen, vergebenlichen suochen derßße. Derhalben hab
 ich solliche ordnung der numero uff den jornellen auch fir
 fruchbarlich erkant.

Diowiil aber vornennh^{er} ich auch zweyer komlichen bieche-
 ren des entpfachennß und usgebens in factoreyhendlen mel-
 dung gethon hab, so wil ich jek dieselben auch ercl^{er}en, wie
 ich sy gehalten, und hab mich meiner rechnungen halben gar
 woll dabey befunden. Daß usgeben ist ein schlechter w^{eg},
 daß ist, fir sich selbs,¹⁾ dessen hat ein factor nit zuo erman-
 glen. Obglichwoll einer sein usgeben im jornal mechte halten
 und ston lossen biß uf die rechnung, und dan dasselbig us-
 zeichnen, so hab ichß doch fir besser, richtiger und geschwinder 66
 befunden, ein sonder usgaabbuoch zu halten und alles us-
 geben ordenlich nach ordnung darynzusetzen, welches bey
 der rechnung nit erst viil zemenlessens ervordert, sonder mag
 allein durch ein jungen abkoppiert werden, also haltende:

¹⁾ D. h. das Verzeichniß der Ausgaben an sich ist eine einfache Sache.

- adj 17. november anno 73 entpfeng ich uff
 Antorff, sent mir mein herr Lienhart
 Silvester uff zwen farren, 7 ballen durch
 under seinem zeichen, haben bunden ge-
 wegen 49 ct. 15 pfundt. Ist der lohn
 vom zentner 2¼ fl., daruf entpfengen
 sy bunden baar 20 fl., den rest zalt ich
 hie uf rechte lifferung fl. 90 fr. 27
- adj 23. dito zalt ich dem zoller zuo Oth-
 marsen¹⁾ hievon den keiserlichen zoll
 von ct. 5 fr. fl. 4 „ 5
- adj 30. dito rüth ich nach schulden gehn
 Sollenturn und Bern und in 11 dagen
 verzehrt fl. 9 „ 10
- adj 8. december anno 73 zalt ich herren Jerg
 Toffet²⁾ uff schreiben meines herren 1 wegel fl. 200 „ —
 folio — fl. 303 fr. 52



66 b Und waß also firther fir usgebensposten ershinnent, alle
 nacheinander gesetzt, biß daß summarum des ganzen usgebens
 einer rechnung beschloffen. Wan nun dasselbig steht und
 1 thufent guldenn ist und thuot, so setzt man dan darunder
 [Hier ist Raum für eine Zeile offen gelassen, die Ruff
 wohl mit rother Tinte eintragen wollte nachher aber vergeß-
 sen hat.]

Mehr setz ich per usgeben mein provision in diser
 rechnung, 2 fl. per cento, daß macht uf dise
 1000 fl. meines usgebens fl. 20
 Suma summarum meines ganzen usgebens in diser
 rechnung sampt der provision fl. 1020
 Daß entpfachbuoch aber muoß mit mehr arbeit geschri-

1) Othmarsheim am Rhein nordöstlich von Müllhausen.

2) Könnte auch „Tasset“ heißen.

ben werden; dan diewyl ein factor oder dienner seinem herren der lenge nach umb alle verhandlete waren und entpfangne schulden und wegel specifizierte rechnung geben muß, so ist vonnöten, daß er dasselbig ordentlich nacheinander beschreibe, und hab mein entpfachenbuoch nach villem nachdenken und 67uß geschribnen ordnungen, entpfangnem bericht also geordnet, wie volgt:

Wan ich hab waaren verkauft umb baargelt oder uf zith, hab ichs in specie ingeschriben von wort zuo wort, wie im jornal. Damit hab ich schon mein rechnung gestellt, wo ich mit den entpfangnen gieteren hinkomen. Sind sy bar bezahlt, so hab ich ir suma usgeworffen, ist schon insß usgeben brocht, als nemlich —

adj 7. november anno 73 verkauft ich dem
Bartle Roogen 6 dozent packfel a 20 ba-
gen, zalt er mir baar fl. 8 fr. —

Hab ich dan waaren uf borg verkauft, so hab ichs aber-
molen in specie ingeschriben, damit rechnung thon, waß, an
wenn und wie their verkauft, aber ir suma hab ich nit us-
geworffen, diewyl ich nichts hab entpfangen; sonder wirt uf
dem jornal insß schuldtbuoch gesetzt; waß dann nit an gelt,
muß an schulden vorhanden sein, wie am folgenden blat
zu sehen ist mit disen exemplen, wie hernach 67 b

adj 5. november anno 73 soll Adrian
Peter von Schleime Lindische duoch
 $\frac{1}{2}$ gelb, zlang . . . 8 ellen.
 $\frac{1}{2}$ wiiß $7\frac{1}{2}$.
 $\frac{1}{2}$ violbrum $6\frac{3}{4}$.

Suma: $1\frac{1}{2}$ stück geneßt Lindisch, überlenge
 $22\frac{1}{4}$ eln, valent 2 stück, $2\frac{1}{4}$ ellen,
a 30 fl. werung, duot minß, frist biß
vasnacht anno 74 65 fl. 5 ß. — d. fl. — ß. — d. —

adj 18. november anno 73 soll Jacob

Land von Basel Lindische duoch

$\frac{1}{2}$ stalblouw, zlang . . 8 ellen.

$\frac{1}{2}$ liechtblouw 7.

$\frac{1}{2}$ tannet $6\frac{3}{4}$.

$\frac{1}{2}$ wyß 9.

Suma: 2 stück gerecht Lindisch, überlenge

$30\frac{3}{4}$ eln a 27 fl. werung, duot minß

79 fl. 54 fr. fl. — fr. — d. —

Daruf zalt er baar uf rechnung . fl. 19 fr. 54

Rest noch biß osteren 60 fl. — fr. — d. fl. — fr. —

68 So dan ich schulden hab entpfangen, so hab ichs uf
volgende wyß in specie ingeschriben, als nemlich —

adj 10. december anno 73 zalt mir Hans

Toot von Biengen¹⁾ fl. 10 fr. 5

adj 20. dito zalt mir Bläse Holder von zc. . fl. 50 „ 10

adj 5. jenner anno 74 zalt mir Bernhart

Docht von Lageren²⁾ fl. 100 „ 17

Wan ich dan mein rechnung geben sollen, so ist sy schon
gestanden, wie sy hat ston sollen; waß usgeworffen, ist inß
entpfachen komen, waß aber nit usgeworffen, ist inß groß
buoch indt schulden komen, welliche dan zuo endt meiner rech-
nung auch gespecifficiert worden sindt, daruß dan dem herren
sein corpus ergenzt worden ist.

Diawyl aber ich noch kein meldung gethon hab mit der
ordnung des jornalß im usschriben, so ist zu wissen, daß
68b neben einem jeden adj, tag oder item ein sollich — grad
strichlin oder linnien gemacht wirt. Daß beschicht dorum,
daß mann wissen mege und nit übersehen werd, welliche
item usgeschriben oder nit. Dan ein jeder post, so uff borg

¹⁾ Schreibfehler für Bingen oder für Biengen oder für Tiengen (Thiengen)?

²⁾ Der Ort ist mir unbekannt.

verkauft, in 2 andere biecher muß getragen werden, erstlich inß groß] schuldtbuoch, demnach inß entpfachbuoch; wan dan ein posten inß groß buoch ingeschriben ist oder wirt, so soll man über daß strichlin beim adj im jornal die zaal des blatz, daruff diser posten im buoch steht, also 1 setzen; so er dan inß entpfachbuoch auch geschriben, soll man under gedochtes strichlin also 5 die zaal des blatz im entpfachenbuoch setzen, daruf es getragen ist. Im faal dan ein posten erscheint, der baar bezahlt worden oder usgeben antrift, also daß er nit inß groß buoch kompt, so soll man über daß ⁶⁹ strichlin also 0 ein nullen setzen, bediit, daß es nit innß groß buoch fert¹⁾. So er dan inß entpfachen oder usgeben geschriben, soll die numero desselbigen blatz darunder gesetzt, und wan also daß strichlin under- und oberhalb $\frac{0}{5}$ seine gemerck hat, sol diß item (umb minder irthuom unnd mehrer firdernuß willen) im jornal durchgestrichen werden.

Als nun ich gehertermossen mir meine rechnungen und buochhaltung gefundiert, hab ich mich deglich darinen geiebt, domit mir die gang bekant wurden, dan ich hievor in ordentlich buochhaltung nie geiebt, underwyßen noch gelert worden war, derhalben mir schwer gwesen, jekundt aber desto lichter, diewyl ich mir disen erzelten weg firgenumen und beschriben habe.

Uff den 2. augusti anno 1573 starb herr Andres ^{69 b} Im Hoff, der seidenkremer zum Engel uf dem Kornmerck alhie, wellicher mein guoter freindt gwesen, gar viil merck neben und mit mir gebroucht hatte. Diser war nun ein berckman und war dozemol mit Christoff Heiden zuo Schermennien²⁾ der stat Basel silberfierer, welliches ampt in sich hielt, daß er alle silber, so uff dem berckwerck Schermennien gemacht, im namen der stat Basel erheben und dargegen zalung thuon

Diser abscheit gibt ursach zuo meiner hauffhaltung.

¹⁾ Gehört.

²⁾ Giromagny, nördlich von Velfort.

muoste, welliches sich jerlich uf 40 thusent gulden geloffen. Diemwyl aber er in schreiben und rechnen nit beim besten erfahren, hat diß sein wyb und kinder in grosse angst und noth gebracht, wie an seinem orth weither soll gehandelt werden, und ich hab miesen ustragen als sein successor.

- 70 Als nun der Zurzacher Berene-merckt anno 73 herzu-
ruckt, fuor ich erstlich noch altem brouch gehn Ringerßen uf
den merckt und nam fir ein gehilffen mit mir Wolrich Boum-
garter den duochscherer, als mein geheimen und guoten gesel-
len,¹⁾ und waren beid zu fuoß. Als wir nun hinabzogen,
regnet eß gar seer, also daß die Ill so groß ward, daß,
wellicher am obent nit gehn Ringerßen komen, der mocht
mornderigs uf den merckttag nit mehr dohin komen. Dan
die Ill ahn allen orthen uß- und über felder luff, gar merck-
lich starck, also daß der ursachen gar kein merckt ward. Als
aber man auch des grossen wassers halben nit woll hinweg
hat komen kenen, mir aber onne grossen schaden und ver-
sounnuß des Zurzacher merckts halben unniglich, noch ein
tag do zu verharren, bin ich mit Wolrichen, mein gespaanen,
ostermolß zuo rath gängen, wie die sach anzugriffen, dan ich
70b gern heim were: diemwyl ich in Zurzach vil waaren hette und
nit lengeren verzug liden mechte, were mein firnemen, ich
wolte recht im namen Gottes die sach wogen, durch die
nebenflüß und gießen, so uß der rechten Ill über alleß feldt
lauffen, durchwatten, er aber solte do verbliben, biß daß
wasser wider fiell, und die ballen heim verschaffen.

Als aber er mein meinung verstanden, sagte er glich, so
ichs wagen wolt, welle er mir gesellschaft halten; dan zu be-
sorgen, daß wasser werd je lenger je greßer. Hieruff haben
wir zimiß gessen und darnach im namen Gots anzogen.
Als wir nun gehn Illach komen, haben wir durch 2 oder 3
gießen watten miesen, biß ahn girtl, ehe daß wir zuo der

Ein grosse
wassers-
geföhr, so
wir hie an-
treten, do-
mit ich in
dem handel
nichts ver-
soume.

¹⁾ Vgl. oben S. 90.

brucken komen kenen. Ennerthalben¹⁾ der bruckenn haben sovil
giessen unß umgeben, daß wir schier nit wusten, wo hinuß;
dan wir gwißlich durch 20 giessen gewatten biß under die
arm. Diuwyl aber ich die gelegenheit wuste, zog ich alß²⁾ 71
voran, stapft mit meinem wehr fir mich hêr, domit wir in
kein loch fiellen, und liß daß wasser so starck mit wietten
doher, daß wir oft koun dardurch komen mochten, kamen
also gegen obent mit Goteß hilff uff die höche des Rixemers-
feld uß dem wasser und bey nacht in den nassen kleideren
gehn Hapfen, do wir billicher wyß Gott dem herren umb
sein hilf danckten.

Domolen hat ich ein par eschenfarben zerhouwen hosen
ahn mit schmalen schnitlen³⁾ und kurz rund usgeschirzt mit
glatten strimpffen onne hosenbendel, die waren mit lederem
schenkelstuoter. Alß aber wir in den nassen kleideren gelegen
und trocken worden waaren, ist daß leder hert worden und
zersprungen, reiz⁴⁾ also daß duoch auch entzwey, hinab biß
uf die halben schinbein, daß man mir die halben schenckel ob
und under den kneiwen sach, also daß ich mit scham durch
die stat gon muost.

Sobald ich nun heimkomen und zimiß gessen, satelt ich 71b
mein pferdt und reit nach Zurzacher Berene=merck noch gehn
Mumpff.

Uff dijem Berene=merck anno 73 ließ ich vom schnit do=

1) Jenseits.

2) Alß, d. h. alles, adverbial gebraucht, bedeutet: die ganze Zeit hindurch,
fortwährend. Vgl. Grimm, Wörterb. I. 247.

3) Zerhauene Hosen sind Hosen mit ausgeschnittenen Streifen oder
„schnittlen“ (plur. von schnitlin, Schnittlein; ganz ebenso braucht Ryff in
den als Beilage B folgenden Briefen meillen als plur. von meitlin, Mäd-
chen), die gewöhnlich mit andersfarbigem Zeuge ausgefüllt waren. Die Ho-
sen, welche Ryff beschreibt, waren an den Schenkeln eng anliegend, mit
einem Wulst um die Knie. Ueber die Beinkleider der damaligen Zeit s. Weiß,
Kostümkunde III. 608 ff.

4) S. oben S. 53, Anm. 1.

ben ab, beguonng mich allein der gangen stücken zu verkauffen. Herr Baltaser Rabolast hatte uff 80 stück Lindischer duochen oben, die kauft ich ime mit einander ab, hats glich an seinem stand feil, setzt die meinen darzuo und verkaufte vast alles biß an ein ballen, kam hiemit je lenger je stercker indt contschafft; daß gesuole auch meinem vater wol, do er sach den handel glicklich wachssen.

Nach vollendung dieses merckts zog ich im namen Gotes mit Hans Schreiber und anderen Niderlendern strags indt Franckforter herbstmeß, kauft do zimlich starck inn; dißmolß kam ich mit anderen Basleren abermoln mit Gotes hilff woll heim und verrichtet meine merckt vor der meß nach ge-
72 wonheit all. In der meß hat ich abermolen starcken vertrib beyrn stück und beim schnitt, dorumb ich Gott billich danck sagte, und underlies abermolen meiner merckten uff Martine keinen zu gebrouchen, uff welchen ich dann mercklich viil waaren verschliffen, also daß meniglich sich meinß handels verwundert hatt.

Alß nun diße Basel-Martine-meß anno 73 vollendet waar, hat herr Hans Schreiber, herren Lienhart Silvesters von Antorff diener, die rechnung und factorey vom Rabolasten allerdingen uffgenommen und mir nach unser abred überliefert, erstlich die wahren, so ime diße meß unverkauft überbliben, demnach auch die schulden, so er gemacht. Daß hab ich mit lust, freiden und fliiß ordenlich ingeschriben, uff ein glicklichen guoten anfang. Gott verlich sein gnad darzuo. Amen.

Mein fac-
toey an-
treten.

72b Alß nun sy die Niderlender hinweg waaren, hab ich firther meine merckt versehen, unnd uff wienechten anno 73 aber gehn Stroszburg gefahren, doselbsten abzalt und schlechte duoch, alß Limperger, Baderacher und Spinaler, wider inkauft Sovil die Lindischen belangt, deren schickt mir mein herr Silvester deglich uf seinen handel uf Antorff zuo. Alß ich nun mit Gotes hilff wider heimkamen und die meßgescheft

ingeschriben, stellet ich meinem vater abermolen die jorr-rechnung des 73. jorß, deren er woll zufriden gwesen.

Alß wir nunfirhin mit Gottes hilff daß 74. jor an-tretten, reit ich daß erste moll uff vasnacht nach des Silvesters schulden inß Schwitzerland, erstlich gehn Sollenturn uf den merckt, do ich dan meines vaters geschest neben den seinen ver-richten kont, von dan gehnn Gutwyl, Willeßouw, Luzern uf den altenn merckt ¹⁾, von danen gehn Zugg und Zirich, Baden und Bruck, muost also diß erstemol die gelegenheit des landts ⁷³ und die kunden lernen kenen, mit wellichen ich doch bald in guote contschafft gerathen.

Uff mitvasten anno 1574 gab ich in Frandffort herren Lienhart Silvester die erste rechnung seiner factorey, und betraf <sup>Erste
factorey=
rechnung.</sup> mein provision von Martine biß uf dise zeith 25 fl. 1 ß. —

In diser meß kauft ich zimlich viil waaren wider inn, und ward mir auch in diser meß herren Lienhart Silvesters meines herren sohn von Antorff übergeben, den fuort ich mit mir gehn Basel, erhuolt den in meines vaters hauß am tißch.

Demnach ich nach osteren heimfomen und abermolen meine meßsachen ingeschriben, truoge sich zuo, alß herr Andreß Im Hofß seligen witfrau zuom Engel am Kornmerckt viil und withleiffige geschest und hendel hatte mit Christoff Heiden, alß der sein Andreß, ireß manß selligen, gmeinder²⁾ in der silberfuohr im Schermennier bergwerck gewesen war, daß ^{73b} sy grosse und starcke mißverstendt in iren rechnungen hatten und woll biß in 7 thusent gulden einanderen nit gestendig waaren. Daruß ervolgt, daß die sachen vor unseren gnädigen herren schwebt, welliche es zuom theil antraff. Dan beide gemeinere waaren der stat Basel diener und hatten 8000 fl.

¹⁾ Der erste der vier Luzerner Jahrmärkte, der auf Dienstag nach der alten Fastnacht (Sonntag Invocavit) fiel, wurde, wie Ryff im Reizbüchlein (s. Beil. D) Bl. 10 berichtet, der alte Markt genannt.

²⁾ Geschäftsgenosse.

baar gelt zuo einem vorroth uf die silber hinder inen, so sy von unseren gnedigen herren entpfangen, und wolt kein theil dasselbig hinder ime haben, also daß sy, die witwen, als deren abgevordert ward, unnd sy aber vermeint nit schuldig ze sein, neben anderen hohen und schweren sachen, so ir man selig verwalten¹⁾ und doch kein gewisse noch juste rechnung gehalten oder hinderlossen, ganz und gar mit viilen gescheften und schuldenlast überladen gewesen, dadurch sy gezwungen, obgleichwoll herr Baltaser Haan, des raths, ein gestrifter,²⁾ 74a verstandiger man, irr vogt, und herr Hans Luz Sselin, des raths, auch ein geiebter verstandiger man, irer finden vogt gewesen, welliche gar nichts verabsoumpt, so hat doch die grosse withleiffikeit der zusammenfunften und rechnungen neben irem gwerb und anderen gescheften, sowoll usserthalb als in der stat, den vögten wellen überlegen sein, derhalben sy gedocht, iren nit nützlich sein, lang im witwenstott zu verbliben, sonder besser sein wurde, sich mit einem gwerbsverstandigen wider zu verhiurothen.

Wellichergestalt aber Gott mitl geschaffen, daß durch ir vorgengerin,³⁾ die hinfet Margreth, so ein schwester Jacob Nyffen frauw seligen gewesen, mit meiner baß Anna zuom Moulbourn⁴⁾ hierauf gereth worden, und die sachen antragen, daß sollichs ein hauszhaltung fir mich sein mechte zc., kan 74b ich nit wissen, je mein vater hat mirß antragen und befragt, ob ich lust und annuot zuo iren, frauw Margretha Brunnerin, Andres Im Hoffß seligen witwen, hette, so were die

Antrag
meiner haus-
frauen.⁵⁾

¹⁾ Walten wird in der älteren Sprache stark conjugiert wie halten.

²⁾ Gestrift, part. perf. mit activer Bedeutung von streifen dem heutigen streifen: der viel gestreift, gewandert, daher weltkundig, erfahren, wie das heutige bewandert. Vgl. die Anmerkungen Zarnckes zu S. Brants Narrenschiff S. 392, 476.

³⁾ Vorgängerin heißt noch jetzt in Basel die Kleinkinderwärterin.

⁴⁾ Zum Maulbeerbaum. Ein Haus dieses Namens liegt am Bäumlein Nr. 12, eines zum vorderen Maulbeerbaum an der Freienstraße Nr. 105.

⁵⁾ Der Genitiv ist passivisch zu verstehn: Meine Hausfrau wird mir angetragen, nicht trägt sich mir an.

sach also beschaffen, daß sy mir werden meg. Darüber solt ich mich bedencken, er wel mir aber nit verhalten, sy hette 5 kinder, dorunder eins erst 3 monat alt und nach seines vaters docht erboren; so hab sy viil geschafft: wo ich nit trouwte solliche sachen zu verseechen, so solte ichs anzeigen und nit underston.

Uff diße red hab ich mich nit lang bedocht, sonder glich in puncto entschlossen. Obgleichwoll ich nie viil lusts zuo witfrauen gehabt, hat doch mir uß sonderbarer Wirkung Gottes diße frauw Margreth ires lybs gestalt und auch irer hauphaltung halben woll gefallen, hab sy auch in 4 joren (als ich mit irem man seligen uft merck̃t gereist), woll lernen kenen; dan sy ist vernimftig, holdtselig, gotsfurchtig und 75 verstendig gwesen, auch mit kaufmanshendlen, schreiben, lesen und rechnen besser geiebt und erfahren gwesen, dan ir man selig. Dernalben entschloß ich mich glich: wo es Gott und iren,¹⁾ auch meinen elteren gefiel, mecht ich sy woll haben. Daruf antwort mein vater, er wolt firderlich mit iren selbs reden, und hat sy bald daruff in garten bescheiden, und haben do vor pfinsten den handel beschlossen, die ehe versprochen, doch daß es noch still verbliben soll, biß daß sy mit iren kinden überkomen sey, welliches sy auch firderlich verrichtet hat.

Hieruf hat sy mich auch in iren garten bescheiden, als ich hab wellen uf pfinsten gehn Zurzach reisen, doselbst rathß gefrogt, wie ich vermein, daß sy mit iren kindern überkomen sol, firnemlich der bergwerckstheillen halb, diewyl 75b derselbigen viil und zimlich hoch im gelt sein werden. Hieruff zeigt ich iren an, daß mich fir guot ansehe, daß sy die kinder ufkaufte, soviil aber die bergwerck antreffen tieh, deren hab ich kein verstand, duncke mich aber ein gefohrlicher han-

¹⁾ Jhr. — Iren ist Dativ der 3. Person des pron. pers. (nicht etwa pron. poss. und mit dem folgenden elteren zu verbinden).

del sein; dernihalten kent ich nit rothen, daß sy die an sich kaufte, sonder daß sy mit iren künden die ingemein bouwte, zu gleichem glück und unglück. Wir haben auch do abgereth und beschloffen, wan sy mit den künden überkomen, wolten wir glich nach der Strosburger meß hochzith haben.

Mornderigs bin ich in Gotes namen gehn Zurzach gereist, do mein ersten merck der factorey glücklich und woll verseechen, und als ich wider heinkomen, hab ich mit anderen burgeren herren Mary Ruffinger, als er gehn Lugariß uff vogtei¹⁾ gereist, daß gleidt biß gehn Luzern geben, und so bald ich
 76 wider heinkomen, strags gehn Strosburg in die Johanne-
 meß gerithen, noch der hoffnung, sobald die firiber, unser hochzith firzunemen. Wie es aber mir ergangen, wirt daß ander theil meines lebens am anfang vermelden; dan hiemit diß erste theil meines herkomens und lebens nach meinem firmen von meiner geburth ahn biß uff den standt der ehe vollendet und hiemit beschloffen wirt. Dem almechtigen Gott im himmel sey lob und danc gesagt umb seine vilfeltigen guothatten, so er mir von anfang biß hieher erwysen hat. Amen.

Nun volgt daß ander theil meines lebens in einem besondern buoch. Do es hie erwindet,²⁾ wirts dort anfachen,³⁾

¹⁾ Die vier ennetbirgischen, d. h. jenseit des Gebirges, der Alpen gelegenen, Vogteien Lauis (Lugano), Luggariß (Locarno), Mendris und Mainthal (Val Maggia), waren seit 1512 im gemeinschaftlichen Besitze der zwölf Orte, welche damals, vor dem Beitritt Appenzells im J. 1513, die Eidgenossenschaft ausgemacht hatten. Jede der Vogteien hatte ihren eigenen Landvogt, der abwechselungsweise von den einzelnen Orten auf je zwei Jahre gesetzt wurde.

¹⁾ Erwinden, eigentlich an einer Stelle sich umwenden, daher auch an einer Stelle aufhören. Wenn Ryff unten in den Briefen sagt: An mir und meiner kleinen, aber kernhaften gelschaft soll nichts erwinden, so heißt das: Wir werden es an nichts fehlen lassen, werden nichts versäumen.

²⁾ Daß Ryff die hier ausgesprochene Absicht ausgeführt und die Erlebnisse seiner späteren Lebensjahre in derselben zusammenfassenden Weise beschrieb, wie die seiner Jugendzeit, muß bezweifelt werden. Dagegen sind

alß vom standt und anfang der ehe biß zu endt meiner
wyl. Gott verlich sein gnadt darzuo. Amen.

Andres Ryff
scripsit.

das Ämterbuch, der liber legationum und das Reisbüchlein (s. oben S. 32
und unten Beilage D) als in anderer Weise gehaltene Fortsetzungen unseres
Büchleins anzusehen.
